

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 19 de Julio de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 17 000

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Todos los ministros recibieron ejemplares de las bases de colaboración radical-socialista repartidos por el señor Azaña

Se trató de la no asistencia de los diputados al Parlamento

(POR TELÉFONO)

Madrid, 19.

LA REUNION MINISTERIAL

Ayer por la mañana hubo Consejo de ministros en el Ministerio de la Guerra. La reunión comenzó a las once y media de la mañana y terminó a las dos y cuarto de la tarde. Ni a la entrada ni a la salida dijeron nada los consejeros a los periodistas. A la salida se limitaron a decir que todo lo tratado y acordado estaba en la nota oficiosa.

LA REFERENCIA OFICIOSA

El ministro de Agricultura facilitó la siguiente referencia oficiosa del Consejo:

“El ministro de Estado informó sobre algunos problemas de política internacional, consagrando especialmente su atención a la conferencia que hubo de tener con el embajador de los Estados Unidos acerca de los propósitos de Norteamérica de iniciar negociaciones para un tratado comercial.

Marina.—Decreto regulando la situación que dentro de la actividad puedan tener los generales, jefes y oficiales de la Armada.

—Propuesta y nombramiento de alféreces alumnos de infantería de Marina a favor de don Carlos Arriaga y don Francisco Vázquez.

—Propuesta de concesión de empleos honoríficos a capitanes, a varios tenientes de la Escuela de Reserva militar de infantería de Marina retirados.

—Decreto disponiendo, de acuerdo con la Comisión del Ministerio de Trabajo, que se cree una Comisión de enlaces para la ejecución de la legislación social en materia marítima.

Hacienda.—Expediente denegando la aprobación de la carta municipal al Ayuntamiento de Dos Hermanas (Sevilla).

Gobernación.—Decreto aprobando el proyecto redactado por los arquitectos señores Otamendi y Lozano, de construcciones en Jerez de la Frontera y La Coruña, con destino a Casas de Correos y Telégrafos.

Agricultura.—Decreto disponiendo se introduzcan adiciones al decreto anteriormente dictado, por el cual se reorganizaron las Cámaras agrícolas.

—Idem autorizando al director del Instituto de Reforma Agraria para convocar las comarcas a fin de proveer las vacantes de ingenieros agrónomos, ayudantes del servicio agrónómico de montes existentes en dicho Centro.

Obras Públicas.—Expediente aprobando la primera selección de obras nuevas de puentes, con arreglo a la lista siguiente: Sobre el río Aguas y sobre la rambla de Algos, en la provincia de Almería; sobre el río Betanzos y sobre el Pasaje de Pedrido, en La Coruña; sobre el río Selva, en la provincia de Tarragona, y ensanche del puente sobre el río Tormes, en la provincia de Salamanca.

—Varios expedientes aprobando presupuestos para reforma de carreteras.”

NOTAS DE AMPLIACION

Requerido el ministro de Estado por los periodistas para que les facilitara alguna noticia ampliatoria de los acuerdos adoptados en el Consejo de la mañana, manifestó que no se había tratado para nada de la ratificación del Convenio comercial con el Uruguay, ni tampoco de la provisión de la cartera de Justicia. Añadió que éste es un asunto que incumbe exclusivamente al jefe del Gobierno y que lo mismo puede resolverlo en pocas horas como en varias semanas, según lo estime conveniente.

Luego se refirió a la posibilidad de entablar negociaciones con los Estados Unidos para llegar a un Convenio comercial, y dijo:

—En principio no tiene gran importancia el asunto, ni mucho menos podemos precipitar-

nos en hacer comentarios sobre él. Si la cosa tomara cuerpo, sería de importancia sensacional para España. Sería este asunto tan importante que transformaría a la política que hasta ahora han desarrollado los Estados Unidos, acabando con el cierre total de fronteras y con su economía individualista. Por ello, el tratado comercial cambiaría de táctica seguida hasta ahora y tendría incluso importancia política. Figúrense ustedes la trascendencia que supondría la importación a Norteamérica de nuestros productos.

Aparte de las manifestaciones del ministro de Estado, podemos decir que el Consejo se ocupó de la situación parlamentaria, conviniéndose en la necesidad de que los diputados acudan en el mayor número posible a las sesiones de las tardes y de las noches, con objeto de poder aprobar, antes de las vacaciones parlamentarias, las leyes que están pendientes y que el Gobierno considera necesarias.

Con objeto de recomendar la asistencia de los diputados a las sesiones, el jefe del Gobierno quedó en celebrar una reunión con los jefes de las minorías.

El señor Azaña informó al Consejo acerca de las bases de los radicales socialistas, que supeditan su colaboración en el Gobierno a la aprobación de dichas bases. Se repartieron copias de éstas entre los ministros, con objeto de que las estudien y expongan su opinión en el Consejo del viernes.

Hasta el Consejo del viernes quedó aplazada una información del ministro de Hacienda relacionada con el traspaso de servicios a la Generalidad.

El señor Companys sometió a la aprobación del Consejo un proyecto regulando la situación de los generales, jefes y oficiales de la Armada. Se trata del régimen ya en vigor en el ramo de Guerra, que se adapta a la Marina. Los que pasen a la situación de excedentes voluntarios percibirán el sueldo íntegro. Los ascensos se harán con carácter más restringido que en el ejército.

El ministro de Estado dio cuenta de las conversaciones con el embajador de los Estados Unidos, cuyo Gobierno tiene el propósito de negociar Convenios comerciales con diversos países, entre los que figura España.

EL ASESINATO DE INOCENCIO ESPARZA

Los detenidos en la madrugada de ayer permanecen incomunicados

Gran reserva en los centros oficiales. - Un movimiento de práctica adhesión a la familia de Esparza

LAS DILIGENCIAS POLICÍACAS

Durante todo el día de ayer, la Policía continuó trabajando con actividad para esclarecer cuanto se relaciona con el asesinato del chófer Inocencio Esparza.

El Comisario continuó guardando absoluta reserva de todo lo actuado.

Los dos individuos que fueron detenidos en la madrugada de ayer en una casa del alto de Eguía, permanecieron incomunicados en los calabozos de la Comisaría de Vigilancia. Esperaba el comisario a realizar algunas gestiones antes de proceder al interrogatorio. Este, dió comienzo por la noche en el despacho del comisario. Estas diligencias se prolongaron hasta bien entrada la madrugada. Hacia las tres de la mañana, parece ser que se practicó una diligencia de careo entre ambos detenidos.

La reserva absoluta en que se ha encerrado el comisario, nos impide saber el resultado de estas diligencias, a las que se concedía extraordinaria importancia.

De todo lo actuado, se fué poniendo al corriente al director general de Seguridad. Los detenidos, después de prestar declaración, continuaron rigurosamente incomunicados.

SUSCRIPCION EN LA FEDERACION DEL TRANSPORTE

La Federación del Transporte, como decíamos ayer, ha acordado abrir una suscripción en favor de la familia del chófer Esparza, asesinado el sábado.

La Federación la encabezará con una cantidad que aún no ha sido señalada. Contribuirán a la suscripción todas las secciones del Transporte.

Se nos comunica que los donativos pueden entregarse en el domicilio social de la Federación, Paseo de Colón, 8, o avisando al teléfono número 14.338.

FEDERACION PROVINCIAL DEL TRANSPORTE DE GUIPUZCOA

La Federación del Transporte, viendo la situación precaria en que queda la familia del infortunado Inocencio Esparza, ha creído conveniente abrir una suscripción a favor de la viuda e hijos y encabezarla con 150 pesetas. Al mismo tiempo hace un llama-

miento al pueblo de San Sebastián, para que contribuya voluntariamente a este acto humanitario, para poder mitigar en lo posible la situación de los familiares de este honrado obrero asesinado en el cumplimiento de su deber.

Todo el que quiera contribuir a esta suscripción, puede pasar por el domicilio social de la Federación del Transporte, paseo de Colón, 8, entresuelo, donde estarán expuestas las listas.—EL COMITE.

SINDICATO DE CHOFERES DE GUIPUZCOA

La Directiva de este Sindicato pone en conocimiento de todos los choferes y similares de Guipúzcoa, que la Federación del Transporte de esta provincia ha abierto una suscripción voluntaria en toda la provincia, con carácter popular, con el fin de recaudar fondos para remediar en parte la situación a la viuda e hijos de nuestro compañero Esparza, vilmente asesinado por unos pistoleros.

Por lo tanto rogamos de todos que pertenezcan al gremio o estén asimilados, pasen por los locales de la Federación del Transporte, paseo de Colón, 8, antes del día 6 del actual y entreguen las cantidades que estén a su alcance, y caso de hallarse fuera de esta capital las remitan a nombre del tesorero de dicha Federación.

Al mismo tiempo ponemos en conocimiento de todos los afiliados que la asamblea ordinaria que estaba anunciada para el día de hoy ya quedado suspendida hasta el 27 próximo, cuyos motivos explicará la Directiva en momento oportuno.—El secretario.

Continuación de la lista abierta en la Casa Olasagasti y Peña, S. L., para acudir en socorro de la viuda e hijos del desventurado Inocencio Esparza.

Lista anterior, 148 pesetas.

Don Juan Marcelo, 1; miquelete Aramburu, 5; don Gregorio Revilla, 2; don Manuel Filgueira, de Fuenterrabía, 10; un vasco, 5; don Amador Calzada, portero de Bengoechea, 1, 2; don Javier Peña y Goñi, 25.

Suma y sigue, pesetas 198.

MONTEPIO DE SAN CRISTOBAL

(Chóferes de Guipúzcoa)

Habiendo abierto este Montepío una suscripción encabezada con 50 pesetas para la familia del infortunado compañero Inocencio Esparza, se ruega a todos los socios y simpatizantes pasen por el domicilio social (Urbietta, 12 bajo), donde estarán expuestas las listas de dicha suscripción.—La Directiva.

La pérdida del “Cuatro Vientos”

El fracaso de la expedición al volcán se debió a las supersticiones de los indios

VERACRUZ, 18.—El señor Morales, jefe de la expedición que trató de llegar hasta el volcán San Martín, ha manifestado que insiste en su creencia de que el “Cuatro Vientos” debió de caer en la región del indicado volcán. Añadió que el fracaso de la expedición se debió a que los indios se negaron a guiarla hacia la montaña por creer en una tradición que dice que los dioses castigarán con la muerte al que facilite el acceso a la región de hombres blancos, por tratarse de lugares sagrados.

El traslado del cadáver del señor Morelos, miembro de la citada expedición, que falleció a consecuencia de la picadura de una serpiente, a la estación para ser conducido a Méjico dió lugar a una imponente manifestación de duelo del vecindario de Veracruz, figurando en la fúnebre comitiva el cónsul de España. (United Press.)

La conquista del aire

MOSCÚ, 18.—El aviador norteamericano mister Post, que intenta un vuelo alrededor del mundo en seis días, ha aterrizado en Irkutsk (Siberia) a las 3'35 de la tarde, y ha manifestado que se propone reanudar su vuelo a las cace de la noche. (United Press.)

La huelga de Espectáculos

Un arbitraje necesario

La Federación de Obreros y Empleados de Espectáculos que, como se sabe, tiene declarada la huelga en San Sebastián, acordó anoche no aceptar el arbitraje ofrecido por el delegado regional del Trabajo don Angel Lacort.

Creemos sinceramente que la Federación hace mal, no aceptando ese arbitraje.

El señor Lacort—figura destacada de la U. G. T. y del Partido Socialista español—es persona dotada de excelentes cualidades—comprensión, ponderación, ecuanimidad—ya acreditadas en anteriores intervenciones suyas en conflictos sociales.

Conociendo todo esto nos parece francamente equivocada la actitud de una organización obrera afecta a la U. G. T., como es la Federación de Espectáculos, no porque de los antecedentes político sociales del señor Lacort fuera a esperarse un fallo de parcial inclinación en su favor, sino precisamente porque representarían una garantía contra lo contrario.

Las convicciones y sentimientos que se reúnen en la persona del delegado del Trabajo, no le permitirían—estamos seguros—dictar resolución alguna contraria a la justicia y a la razón.

Y esta seguridad nuestra la comparten, sin duda, los patronos que de antemano acordaron aceptar su arbitraje.

¿Por qué no hacer lo mismo los correligionarios del Sr. Lacort?

De su buena voluntad, de su competencia y espíritu de rectitud no es posible que duden. ¿Por qué, pues, no acceder, sin condiciones, a su mediación arbitral?

Si como creen los obreros, les asiste la razón en el pleito, no perderían nada con ello.

En todo caso, y sin que por nuestra parte discutamos el fondo del litigio, por la sencilla razón de que aún no conocemos todos los antecedentes e incidencias de la cuestión que se ventila—harto compleja, por lo que se ve—esperamos que todavía pueda llegarse a encontrar pronto una adecuada solución que satisfaga, en general, a las partes litigantes.

Piensen una y otra en que no sólo por el prestigio de la República y la orientación reivindicadora que ésta ha seguido en su legislación y conducta, sino también por el propio interés de Donostia, que es el de todos, los que en ella habitamos, es llegada la hora de reflexionar serenamente antes de adoptar actitudes que dificulten o retrasen el momento de ver solventado este conflicto.

Las cosas de los Estados Unidos

Una radiotelegrafista oficial de ocho años

BALTIMORE, 18.—Una niña de ocho años acaba de conseguir el título de radiotelegrafista oficial en un concurso organizado por el Servicio federal radiotelegráfico. Dicha niña hizo los ejercicios teóricos y prácticos en forma que dejó asombrados a los componentes del tribunal, que le dieron 80 puntos de un máximo de cien que podían ser concedidos.

Monte Igueldo

Gran festival con la notabilísima orquesta Ibarra. A las 5 y a las 7 dos selectas secciones de cine. Parque de atracciones. Gran Restaurant. Espléndido panorama.

Enfermedades de los ojos

Dr. MARTICORENA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis

INFORMACION GENERAL

El fiscal en la vista por los sucesos de Castilblanco pide en las conclusiones definitivas ocho penas de muerte y seis de reclusión perpetua

Los defensores piden la libre absolución y denuncian que a sus patrocinados se les hizo objeto de malos tratos

(Por teléfono)

Madrid, 19.

OBRERO APALEADO

Barcelona.—"Solidaridad Obrera", en su número de ayer dice que el obrero Rodolfo Pérez, afiliado a la C. N. T., fué sacado de su domicilio por cuatro "escamots" de la Esquerra que se fingieron agentes de Vigilancia y le llevaron a un Centro de la calle de Viladomat, donde le dieron una formidable paliza y le tuvieron encerrado hasta la noche siguiente.

UNA PENSION

Madrid.—El presidente de la República ha concedido una pensión de 500 pesetas a un alumno de la fábrica de cerámica, para que pueda asistir al curso de verano en Ibiza.

POR VIAJAR SIN BILLETE

Madrid.—Al llegar a Madrid el expreso de Irún, en el techo de uno de los vagones fué encontrado el cadáver de un hombre como de 35 años. En las ropas se le ocupó un carnet de la U. G. T., extendido a nombre de José García y García y una carta dirigida a Pamplona.

Se cree que José viajaba sin billete sobre los vagones y que al pasar el tren por algún túnel recibió un fuerte golpe en la cabeza, quedando muerto.

LOS SUCECOS DE AGOSTO DE 1932

Madrid.—Ayer por la mañana el presidente de la Sala sexta del Tribunal Supremo que ha intervenido en la vista de la causa por los sucesos de agosto, manifestó que el Tribunal se reúne diariamente hasta las dos de la tarde, con objeto de estudiar la sentencia. Añadió que la labor es muy difícil por los muchos extremos que abarca y que no es fácil dar publicidad al fallo antes del lunes o martes de la semana próxima.

LOS SUCECOS DE SEVILLA

MADRID.—La Sala Sexta del Tribunal Supremo ha fijado para el día 4 de octubre el comienzo de la vista de la causa por los sucesos de Sevilla.

LA VISTA POR LOS SUCECOS DE CASTILBLANCO

BADAJOS.—Ayer por la mañana continuó la vista por los sucesos de Castilblanco.

El fiscal elevó a definitivas sus conclusiones provisionales y mantuvo la acusación en un informe enérgico. Solicitó ocho penas de muerte y seis reclusiones perpetuas. También pidió otras penas menos graves.

Luego informó el señor Trejo, defensor de siete procesados, para los que solicitó la absolución por falta de pruebas. Dijo que los patrocinados fueron objeto de malos tratos para obligarles a declarar.

A la una y media de la tarde se suspendió la vista, que se reanudó a las cinco. Informaron los señores Rodríguez Sastre y Jiménez Asúa, que defendían a doce procesados. Rebatieron los argumentos del fiscal y alegaron perturbación mental transitoria de sus patrocinados, producida por la excitación de ánimos del pueblo. Sostuvieron la inculpabilidad de los procesados y dijeron que si éstos se declararon autores de los delitos que se les imputa fué porque se les hizo objeto de malos tratos, como puede probarse por las cicatrices que presentan.

Pidieron la libre absolución de sus defendidos.

Después rectificó el fiscal, suspendiéndose la vista para continuarla hoy por la mañana.

UNA EXPLOSION A BORDO

CADIZ.—A bordo del crucero "Méndez Núñez" a causa de un escape de gas, se produjo una explosión, resultando muerto el maquinista Manuel Garrido y heridos tres tripulantes. La alarma fué grande. Los daños materiales son de bastante importancia.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Córdoba.—En un accidente automovilístico, ha resultado gravísimamente herido el ex marqués de Mota de Prego.

UN SEISMO EN LEVANTE

Marbella.—Ayer se sintió un temblor de tierra, que para la mayor parte del vecindario pasó desapercibido.

Murcia.—Entre las cinco y las siete de

la mañana, se notó un temblor de tierra que no ocasionó desgracias ni daños materiales.

NOTICIAS DE SEVILLA

Sevilla.—Se ha declarado la huelga general agrícola en Villa Manrique.

Sigue la huelga en Alcalá del Río. Cinco enmascarados propinaron una paliza a Antonio Romero, cuando éste regresaba de las faenas del campo.

INCENDIO DE UNA FABRICA

Barcelona.—En una fábrica de muebles de la calle de Bretón de los Herreros, se declaró un incendio.

Los bomberos extrajeron, carbonizado, el cuerpo del propietario Antonio Ginesta.

EL CONFLICTO DE LA CONSTRUCCION EN BARCELONA

Barcelona.—El gobernador civil ha dado órdenes para que los contratistas abran hoy los trabajos, incluso talleres y tejares, sin excusa ni dilación.

El gobernador ha declarado que garantizará la libertad de trabajo.

INCIDENTES EN UN ACTO TRADICIONALISTA

Orense.—En el Teatro Principal se celebró un mitin tradicionalista. Aunque fué cortada la luz, los oradores siguieron en el uso de la palabra.

A la salida, grupos de comunistas apalearon a los concurrentes, y después, aquéllos fueron al domicilio de la ex marquesa de Atalaya Bermeja, rompiendo a pedradas cristales. También apedrearon el periódico católico "Galicia".

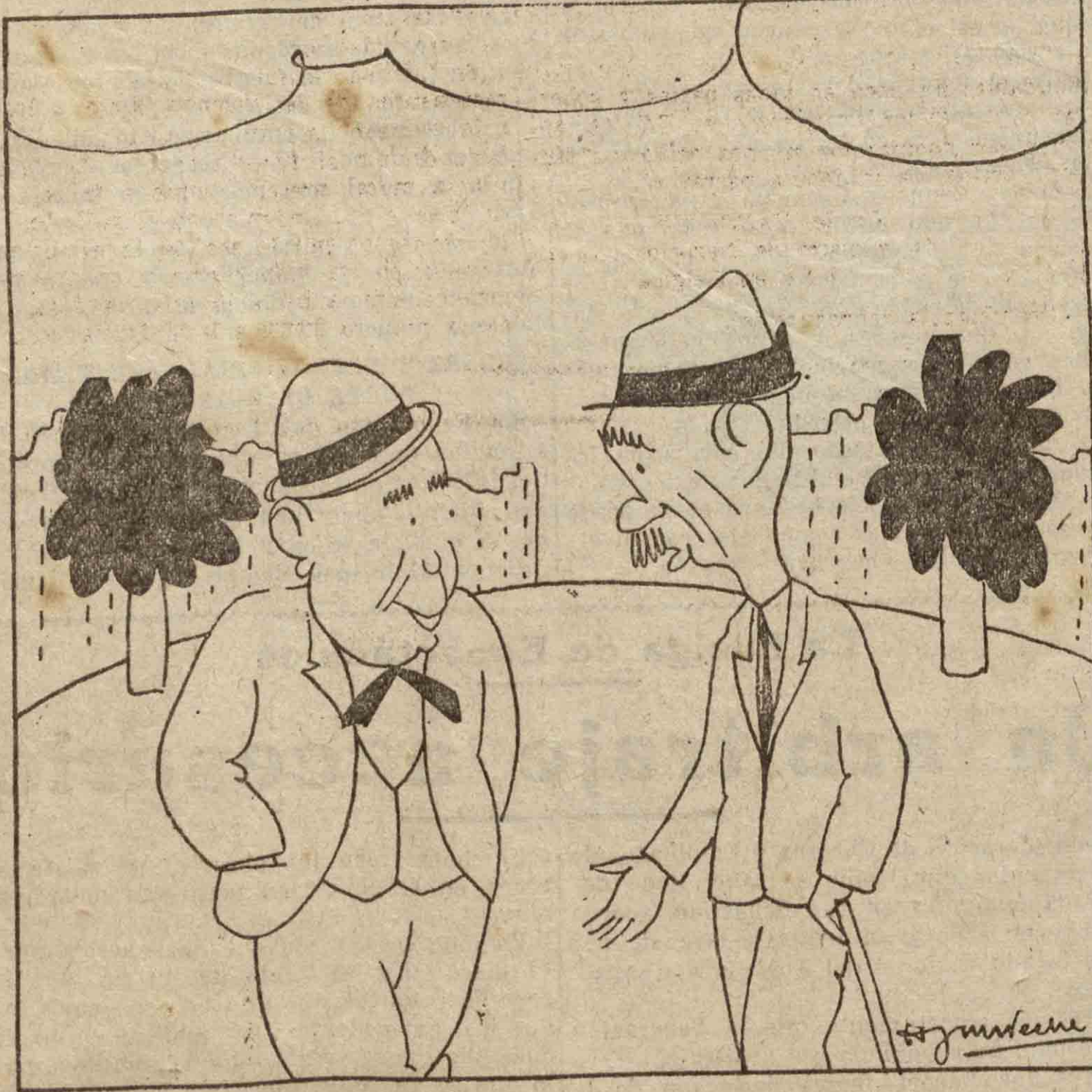
INCENDIO EN UNA FINCA

Salamanca.—En la finca denominada "Cuartillero", de Villa Ledesma, se quemaron quinientos metros cuadrados de terreno. Fué detenido Casimiro Sánchez, quien declaró que para apoderarse de una colmena y evitar que le picaran las abejas, llevó un tronco encendido, que dejó en el suelo creyendo que estaba apagado. De esta manera, según el detenido, debió producirse el fuego.

HABLAR "DE OIDAS"

"A las mujeres católicas se las está tratando peor que a las mujeres de cabaret".

(De un discurso pronunciado el domingo en Vitoria por el Sr. Pildain).



—Pero ¿qué sabe el canónigo Pildain de cómo se trata a las mujeres de cabaret?
—Se lo habrán contado sus compañeros de minoría.

"Casa de Galicia" de La Conferencia económica mundial

Programa de fiestas organizado en conmemoración de la festividad de Santiago:

Día 24.—A las diez de la noche gran cena gallega y baile, amenizado por los gaiteros de Pontevedra, que llegarán a ésta en el rápido de las nueve y media de la noche y serán recibidos en la estación por la Junta directiva y la Comisión de festejos.

A las doce se izará la bandera, a los acordes del Himno nacional y del Himno gallego.

Día 25.—A las seis de la mañana diana y kálexira por las calles más importantes de la ciudad, por la misma banda de gaiteros.

A la una y cuarto de la tarde gran banquete en los locales de la sociedad, al que están invitadas las autoridades de San Sebastián. Será amenizado por el acreditado pianista Vadillo. A continuación gran baile en los salones de la sociedad, amenizado por la orquesta Les Boldin.

De diez a una de la noche baile de gala. Se ruega a los señores socios la puntual asistencia a estos actos, provistos de su correspondiente carnet y el recibo del mes.

LONDRES, 18.—Se ha reunido hoy el comité directivo de la Conferencia económica mundial para fijar el programa definitivo de los últimos trabajos.

La subcomisión económica de la Conferencia celebrará el próximo viernes sesión plenaria, y otro tanto hará el próximo lunes la subcomisión monetaria. (United Press).

AVISO

2.º Concurso CALCETERIA HISPANICA S. A. Participe en dicho concurso, comprando medias y calcetines MUNDIAL y podrá ganar 3.000 pesetas. De venta en los comercios del ramo.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.

Dirección y Redacción 10-9-89.

Un a figura de la República

Murió ayer en Madrid el ilustre federal doctor Cárceles

(POR TELÉFONO)

Madrid, 19.

Ayer falleció en su domicilio de Madrid, a consecuencia de un ataque de uremia, el veterano republicano federal don Manuel Cárceles, que contaba ochenta y tres años de edad. El día 1.º del corriente cayó enfermo. Hubo días en que parecía que mejoraba, pero últimamente se agravó, falleciendo en la tarde de ayer.

La noticia del fallecimiento fué comunicada a los presidentes de la República, de las Cortes y de la Generalidad.

El entierro, que se verificará hoy, constituirá una gran manifestación de duelo.

El finado tomó parte en la sublevación de los cantonales y fué condenado a muerte. Se le concedió la amnistía, pero él rechazó la gracia.

Fuó uno de los oradores que tomaron parte en el mitin pro revolución celebrado en la plaza de toros de Madrid.

Ejerció su profesión de médico hasta el día 1.º del actual, en que cayó enfermo.

La muerte del señor Cárceles ha causado gran sentimiento entre los republicanos y demócratas.

Placentinas

Para "Los frailezcos de Euzkadi" y congéneres

El arma principal que utilizan los señores habitantes de la "espelunca", tanto los que se alimentan del odio a España como los que, ingenuos, esperan pasar de la categoría de ciudadanos a la de vasallos de algún émulo de Fernando VII, es la calumnia.

Teniendo ambos en sus lemas de combate, aunque en idiomas diferentes, el nombre del Ser que encarna la Verdad; ellos que se titulan defensores de El (como si el Omnipotente precisara de defensa), no dudan de utilizar, como instrumento lícito, el arma vil de la insidia (A. M. D. G.).

En los tiempos anteriores a la República, el estribillo era: "que los afiliados al Círculo Liberal éramos comunistas peligrosos"; y cuando ven que, apoyando entusiastamente a la República española, esperamos de ella que, sin extremismos suicidas, tipo Balbontín, traiga a la clase trabajadora la Justicia social a que tiene derecho, esos mismos señores nos acusan de monárquicos disfrazados y upetistas (¡!). ¿Green ustedes que olvidamos los nombres y actos de sus afiliados, algunos de los cuales durante los felices tiempos del protector de la "Caoba" (a quien se recibía bajo palio en los templos de dicados a Cristo), han ocupado cargos públicos y después ovacionaron a unos individuos titulados comunistas, mereciendo otro calificativo, que extendieron conceptos tales como: "Este Gobierno es una taifa de asesinos y ladrones"? A estos individuos, ¿quiénes les aplaudieron: ustedes o nosotros? Claro está que esto no impedirá a los "buenos católicos" continuar insultándonos con la denominación de "moscuteros". Son así.

Y como la paciencia alguna vez se acaba, y va siendo hora de quitar antifaces, invito públicamente a esos pobres de espíritu, dedicados a morder en las conciencias ajenas, entre sorbo y sorbo de peleón o paseando socráticamente bajo el pórtico, a que demuestren cuándo y dónde he pertenecido al Somatén o a la U. P.

Por mi parte me comprometo a entregar en concepto de multa, por haber sido ciudadano indigno, la cantidad de doscientas pesetas al Asilo de esta villa si demuestran que he sido somatén o upetista.

Si salgo libre de esa tara no dudo que mis acusadores, harán igual donativo a dicho benéfico establecimiento. ¿Hace?

Espero no desaprovechar la ocasión de hacer ese obsequio a los desgraciados.

Y a ese muchacho que en el divertido semanario "Tradición Vasca", se permite hacer gala de su ignorancia, mi más afectuosa sonrisa de desprecio. ¿Me quiere decir, joven borbónico, qué es eso de "maestru único"?

Ramiro Munilla.

Placencia, 12 de abril de 1932.

+ CLUB +
CIGARRILLOS DE VIRGINIA
PAQUETE: 1'65 PTS.

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

La crisis de la democracia

LECTURAS

¿DICTADURA EN BELGICA?

Se viene hablando mucho estos días, y con especial interés en determinados círculos franceses, de la ley llamada "de plenos poderes" recientemente votada en Bélgica tras largos y empeñados debates. Hay quien ve en ella un ejemplo digno de seguirse. Mas no falta quien se pregunte si la renuncia a que acaba de consentir la mayoría del Parlamento belga no prepara el camino a una dictadura más o menos disfrazada.

Parecía, sin embargo que, de haber un país inmunizado contra el fascismo, ese país había de ser Bélgica. Su Constitución de 1831, fundamentalmente liberal, es la única de las Constituciones europeas que tenga más de un siglo de existencia y sólo haya sido modificada en sentido liberal. El monarca es su guardián escrupuloso y vigilante. La burguesía belga, mientras siguió siendo dueña absoluta de la situación, fué parlamentaria hasta la médula... Mas desde la guerra, arrollada por el sufragio universal, se somete cada vez con más impaciencia a la "ley del número" y sueña con un "gobierno fuerte", con un poder ejecutivo que predomine sobre el legislativo.

Sobrevino además la crisis mundial, y con ella dificultades financieras que a muchos se les antojan inextricables. Al parir de ese momento hemos visto multiplicarse los intentos de reducir al mínimo la acción del Parlamento—en provecho de un gobierno de coalición (liberales, católicos conservadores y demócratas cristianos), donde dichos elementos democráticos se hallan en reducida minoría.

Es un hecho que, desde hace un año, las Cámaras belgas apenas si han celebrado sesiones más que el Reichstag en tiempos de Brüning o de Von Papen. Fueron disueltas en noviembre último, en pleno período de vacaciones. Sólo volvieron a abrirse a fines de diciembre, después de las elecciones, para dar al actual gobierno una primera vez, poderes excepcionales y entre ellos la facultad de crear, "motu proprio", mil seiscientos millones de francos de impuestos. Luego, tras algunas sesiones en que no figuró ningún proyecto de iniciativa gubernamental en el orden del día, apenas volvían las Cámaras a funcionar después de las vacaciones de Pascua cuando el ejecutivo volvía a la carga, declarando que su primera tentativa de saneamiento financiero, por decretos-leyes, no había dado sino resultados insuficientes; que era preciso hacer economías en gran escala; y que con tal objeto pedía al Parlamento que renunciara por segunda vez a sus prerrogativas, otorgándole nuevos poderes para un plazo de tres meses (incluso se había pensado en primer lugar en seis meses).

No es extraño que tales peticiones, después de lo que acababa de suceder en Alemania, causaran en todo el país la más viva emoción. En la Cámara no sólo los socialistas sino una fracción de los liberales y los demócratas cristianos—empujados por sus sindicatos—, declararon su hostilidad al proyecto. El líder de estos últimos en el Senado, M. Cyrille Van Overberghe, dijo que en circunstancias de gravedad excepcional, cuando se trata de la salvación del Estado, el poder legislativo puede admitir una extensión temporal de la competencia del ejecutivo; pero que "el peligro, para las instituciones de un pueblo libre como el belga—y es un peligro grave—, está en que la repetición de tales actos excepcionales degeneren en costumbre y oriente a las gentes hacia un régimen de autoridad contrario a la voluntad de la inmensa mayoría. El viento emponzoñado que sopla del Este y del Sur de Europa aumenta aún ese peligro".

Los ministros, naturalmente, se defendieron asegurando que tales ideas no habían cruzado por su mente. El único motivo que invocaban en apoyo de su nueva petición de poderes excepcionales era la extrema urgencia, y la excesiva lentitud de los procedimientos parlamentarios. Pero los socialistas expusieron la razón verdadera, y no fueron solos en decirlo: si el gobierno exigía y ha logrado por segunda vez de su mayoría, planteando la cuestión de confianza, poderes excepcionales, es ante todo porque no hubiera encontrado una mayoría en el Parlamento para reducir—por tercera vez en dos años—, el escaso sueldo de los funcionarios, los derechos de los inválidos y antiguos combatientes, y realizar economías a expensas de los sin trabajo y de los ancianos que viven de una módica pensión.

No pudiendo, por lo tanto, obtener esa mayoría en una Cámara en que el 60 por 100 de los diputados son elegidos por la clase obrera: demócratas, socialistas, demócratas cristianos y tres comunistas, ha logrado de los

demócratas cristianos, haciendo entrar en juego la disciplina católica, que cambien su actitud, que renuncien a su oposición de principio, que se contenten con la vaga promesa de que "no se tocará a la legislación social en su espíritu ni en sus disposiciones orgánicas".

Y con tan poca promesa ya tiene el gobierno las manos libres. Ha eludido por dos meses cuando menos el control parlamentario. Corta y poda a su antojo en las leyes y decretos que entrañan gastos presupuestarios. Eludiría asimismo toda presión exterior—salvo la de la finanza y de la gran industria—, con el apoyo de una prensa numerosa, si no fuera que en Bélgica existe, a pesar de todo, una opinión pública vigilante, una oposición parlamentaria poderosa, resuelta a defenderse, y sobre todo sindicatos obreros firmemente decididos a mantener, cueste lo que cueste, las libertades y los derechos de los trabajadores.

Por sus actos conoceremos la verdadera intención del gobierno. Pero desde luego no volverá a hablarse de los plenos poderes por tercera vez. Las resistencias de parte de la mayoría, ya muy escasa, han sido vencidas con harta dificultad. La opinión obrera, incluso la de los sindicatos "cristianos", ha manifestado su hostilidad. Bélgica, ello es evidente, no quiere dictadura, ni abierta ni larvada. Y ya el gobierno, que quiso presentarse como gobierno "fuerte", vacila y se muestra dividido. Al obtener de su mayoría que se declare en paro forzoso, ha adquirido enormes responsabilidades.

¿Tendrá imitadores en otros países de régimen democrático? La cuestión merece plantearse, porque pese a todas las diferencias las dificultades financieras presentan analogías indudables un poco en todas partes y gobernar con decretos-leyes, como en Bélgica, encierra por doquier los mismos peligros. "Mutato nomine, de te fabula narratur".

Emile VANDERVELDE.
Ex ministro de Negocios Extranjeros en Bélgica.

(Prohibida la reproducción).

Cristina de Suecia

Este distinguido ejemplar de virago, pleno de talento y de cinismo que se llama Cristina de Suecia es un tipo que se adelantó a su época. Su verdadera época hubiera sido el siglo XVIII. Cristina nació prematuramente en una Europa que todavía recalaba en los fondos ya lejanos y antivitales de la Edad Media. La Europa despreocupada, intelectual y epitérea del XVIII alboreaba precisamente cuando la reina de Suecia moría en Roma en 1689.

No cabe duda que hay individuos que viven en épocas distintas a aquellas a que parecen pertenecer naturalmente por su espíritu, temperamento y cualidades. ¡Cuántos individuos contemporáneos nuestros no son sino ejemplares rezagados de pretéritas generaciones que se fueron del mundo dejándolos muy atrás, casi olvidados en el útero perezoso de una estirpe, de la misma manera que un ejército deja perdidos en su camino algunos soldados! La naturaleza o si os parece mejor la providencia, tiene caprichos extraños. Hitler ¿no es un vándalo que se ha equivocado de fecha histórica? Picasso ¿no es un teólogo evidente? Chesterton ¿no es un bazarino que hubo de traspapelarse en los archivos de cualquier vieja universidad católica? Su ironía es la ironía antiprottestante de los antiguos católicos de Inglaterra, de los que perdieron la partida.

Por el contrario existieron hombres cuyo genio lleva el sello inequívoco de la mejor modernidad. No es menester hacerse de plover con las citas, sobre todo si son enumerativas. Citemos solo el nombre luminoso de aquel Erasmo cuyas ideas pueden ostentarse hoy día sin merma de ninguna de su lozana perennidad intelectual.

En Cristina de Suecia se dan los rasgos característicos de la violencia junto a los del más refinado espíritu artístico. Difícil resultaría decidir si fué "buena" o "mala". Su silueta moral presenta junto a la roja nota de la crueldad lindante con el sadismo, como por ejemplo, en el caso de la ejecución de Monaldesco, su mayordomo y su amante, la ternura infinita hacia la criatura desamparada, la protesta frente a la injusticia, como de-

mostró en muchas ocasiones de su vida.

De otra clase de ternuras no hay mucho que hablar. Es decir, hay mucho que hablar y de ello se habló sin descanso en su época. Y se habla todavía, con razón, desde luego, aun descartando la malicia insana. Cristina era aficionada a las mujeres. A las mujeres y a los hombres. A ella convienen justamente sin duda, aquellos versos del poeta francés:

Sus finos labios sáficos, sensitivos y ambiguos
a la par gustan besos de hombre y de mujer.

Una inquietud morbosa ante el espectáculo del mundo produce en Cristina la reacción católica destructora por un momento del espíritu dieciochesco que la reina lleva dentro. La reacción dura poco. Su inteligencia pone a prueba por medio de una crítica rigurosa los preceptos, los dogmas, las ideas de la religión católica y claro es termina por recobrar la libertad de su espíritu. "La religión—dice en una de sus cartas a Grocio—, es un vino que pasa a nuestras venas para embriagarnos lentamente". De aquí a aquello otro de la religión "opio del pueblo" que dijo Lenin, no hay mucha distancia.

"Aquí en Roma—escribe la ilustre e irónica marimacho—, no vemos más que estatuas, obeliscos, palacios. Faltan hombres. Sobran bufones, bandidos, granujas, locos, mendigos. La Iglesia reina por todas partes. Es preciso que sea de nuevo dirigida por Dios mismo, porque los papas no saben hacerlo. De cuatro papas que yo he conocido, ninguno tenía sentido común".

En este libro póstumo del marqués de Villaurrutia—"Cristina de Suecia", de la colección de Vidas Extraordinarias—, motivo de los presentes comentarios, la figura de la diletante sobrepasa en mucho a la de la mujer de auténticas ideas, ser de magnífica originalidad personal, que fué la reina de Suecia. La vida de Cristina está en efecto demasiado cargada de "gestos". Pero los gestos no son siempre señales externas bajo las cuales se oculta el vacío o la frivolidad. Cuando Cristina, en plena juventud, renuncia al trono, asombrando con su rasgo a toda Europa, no lo hace por el mero capricho de ceder a una "pose" histriónica ni tampoco por adquirir una libertad de acción para sus extravagancias y desórdenes que en nada había obstaculizado hasta entonces la posesión de su real corona. Lo hizo por un robusto imperativo de su conciencia. No quiso acarrear a su país los perjuicios que sabía le proporcionaba en sus relaciones con el extranjero la conducta privada de ella como individuo. Su renuncia al trono fué, pues, un sacrificio profundo y noble. El tránsito, la diferencia de las psicologías de los dos siglos entre los cuales vivió espiritualmente Cristina, se advierte con sorprendente claridad en los fondos pintorescos de su biografía.

Los diplomáticos de su corte de Estocolmo pertenecían todos a la vieja escuela. Los sabios y los políticos presentaban los tiempos nuevos que anticipaba con singular desenvoltura el estilo de aquella mujer. (Y cuenta que los sabios que Cristina atrajo a su corte eran hombres como Grocio, Descartes, Vossius, Bochart, Meibom, etc.) Los artistas por su parte, no sólo sus compatriotas sino todos los demás que encontró en los largos viajes que emprendió después de abdicar la corona, se pusieron pronto a tono con la varia y sugestiva, proteica y contradictoria, sensibilidad de la ex reina.

En el libro de Villaurrutia destaca finalmente el último capítulo dedicado a narrar el final de la existencia de Cristina: los años de filosófico equilibrio en su retiro espléndido de Roma, entre bellas colecciones de libros, cuadros, objetos de arte y antigüedades, que fueron a parar, muerta Cristina, al Museo del Vaticano.

Gran diferencia ciertamente entre esta apacible señora que funda poco antes de morir la ilustre Academia de los Arcades y aquella otra impetuosa, juvenil amazona, que vestida de caballero, látigo en mano, espada al cinto, penetró en la ciudad de los Papas treinta años antes con el ánimo dispuesto a herir en su corazón al catolicismo o ser devorada por el monstruo. Los biógrafos de Cristina de Suecia afirman que aconteció esto último.

Antonio ESPINA.

(Prohibida la reproducción).



La lindísima Madeleine Orillard, "Miss San Juan de Luz", con Conchita Olagüel, la linda irunesa elegida "Miss Fuenterrabía" en la fiesta celebrada anteayer en el Casino Mirentxu. (Foto Kruz).



PENSION MONTEMAR

AV. EDUARDO DATO, 31 MADRID

(DESDE 12 PESETAS)

LA LABOR PARLAMENTARIA

Los señores Balbontín y Ayuso, en las sesiones de ayer, ocuparon todo el tiempo en la discusión de la ley de Orden Público

Muchas de las enmiendas no pudieron votarse por falta de número de diputados

(Por teléfono)

Madrid, 19.

La sesión de la tarde

COMIENZA LA SESION

A las cuatro de la tarde se abre la sesión. Preside el señor Besteiro y en el banco azul toma asiento el ministro de la Gobernación. Más tarde lo hacen el jefe del Gobierno y el ministro de Estado.

Desanimación en escaños y tribunas.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

UNA PENSION Y VARIOS CREDITOS

Se aprueban varios dictámenes, entre ellos los siguientes:

Concediendo una pensión a la viuda e hijos del comandante Burguete.

—Idem un crédito de 184.974 pesetas para los gastos de la concurrencia de España a la Conferencia Económica de Londres.

—Convalidando con fuerza de ley el decreto de creación de la Universidad Internacional de Verano de Santander, y concediendo un crédito de 24.668 pesetas para los gastos de la misma durante el último trimestre del ejercicio económico de 1933.

—Eximiendo del pago de tributos a los actos y contratos relacionados con la construcción de barcos en los astilleros españoles con destino a Méjico.

LA LEY DE ORDEN PUBLICO

Se reanuda la discusión de la ley de Orden Público.

El Sr. ORTEGA Y GASSET (D. Eduardo) defiende una enmienda al artículo primero. Combate el proyecto y dice que la ley que se trata de aprobar viola los derechos individuales. Añade que lejos de garantizar el orden, lo que se pretende es tener en suspenso esas libertades.

El Sr. NISTAL, por la Comisión, acepta algunos extremos de la enmienda.

El Sr. ORTEGA Y GASSET mantiene íntegra su enmienda.

Pide votación nominal, y como no hay suficiente número de diputados, se aplaza la votación.

El Sr. BALBONTIN defiende otra enmienda. Dice que el proyecto más que garantizar el orden lo que hace es mantener suspendidas, subrepticamente, las garantías. Afirma que el proyecto está en desacuerdo con el artículo 42 de la Constitución. La ley que se quiere aprobar es el dogal que acabará con las organizaciones obreras. El proyecto en manos de un Gobierno reaccionario como el actual, constituye un gravísimo peligro para las organizaciones sindicales de todos los matices, excepto las afiliadas a la U.G.T.; pero cuando venga un Gobierno más reaccionario morirán todas las organizaciones obreras.

Anuncia que su obstrucción al proyecto será implacable y que no cesará hasta que la mayoría se imponga por el "quorum".

El PRESIDENTE: —No tenga cuidado. Su señoría hablará mientras se lo permitan sus facultades.

El Sr. BALBONTIN se extraña de que los socialistas hayan dado su aquiescencia, siquiera condicionada, a un proyecto más anti-constitucional que cualquiera de los aprobados por la Asamblea de Primo de Rivera. Dice que se trata de una ley más reaccionaria de las que rigen en los países donde existe Dictadura.

Declara que no se explica cómo los socialistas, partidarios de la lucha de clases, van a poder mantener esa lucha yendo del brazo con los reaccionarios.

El Sr. SANCHEZ COVISA, por la Comisión, dice que como el Sr. Balbontín tiene presentadas numerosas enmiendas, casi iguales, con el exclusivo objeto de obstruir, la Comisión, guardándole los mayores respetos, no le contestará a sus discursos.

El Sr. BALBONTIN interviene nuevamente, y dice: A este artículo tengo presentadas 20 enmiendas, 40 al otro y 80 al otro.

El PRESIDENTE: —Sí, S. S. va en progresión geométrica.

En votación nominal se rechaza la enmienda del Sr. Balbontín por 103 votos contra ninguno. (El Sr. Balbontín se ausentó de la sala al comenzar la votación.)

El Sr. ORTEGA Y GASSET defiende otra enmienda. Combate el proyecto y se extiende en consideraciones que nada tienen que ver con el asunto que se discute. Dice que a fuerza de concesiones se ha logrado el "placet" para que el Sr. Zulueta vaya de embajador a Berlín. También dice que por un capricho de los radicales socialistas y el Gobierno se ha llevado al Sr. Albornoz a la presidencia

del Tribunal de Garantías, y que a don Marcelino Domingo se le está preparando nuestra Embajada en París.

Luego dice que la ley de Orden Público que se discute, es una ley incivil, propia de los países incultos.

En votación nominal se rechaza la enmienda por 107 votos contra uno.

El Sr. BALBONTIN defiende otra enmienda. Dice que el Gobierno tiene amordazada a la Prensa y que cuando se apruebe la ley que se discute, los periódicos quedarán a merced del Gobierno. Añade que ni en tiempos de la previa censura los periódicos sufrían los perjuicios de ahora, pues las recogidas de las ediciones son atracos policíacos que el Gobierno comete en nombre de la democracia.

En votación nominal se rechaza la enmienda por 106 votos contra ninguno. (También esta vez el Sr. Balbontín abandonó el salón al comenzar la votación.)

El PRESIDENTE dice que va a votarse la enmienda del Sr. Ortega y Gasset que quedó en suspenso por falta de número de diputados; pero como tampoco ahora hay bastantes diputados, tiene que aplazarse la votación.

El Sr. ORTEGA Y GASSET defiende otra enmienda. Repite los argumentos anteriores y censura a los diputados que no asisten a las sesiones. Dice que, por lo visto, prefieren vernear en playas distinguidas en vez de acudir al Parlamento, como es su obligación.

En votación nominal se rechaza la enmienda por 103 votos contra uno.

El Sr. AYUSO defiende una enmienda del Sr. Balbontín. Pronuncia un extenso discurso combatiendo el proyecto, y pide votación nominal.

La enmienda es rechazada por 104 votos contra ninguno.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las 8'45.

DICE EL Sr. BESTEIRO

Después de la sesión de la tarde el Sr. Besteiro dijo a los periodistas:

—Mañana a las cuatro de la tarde comenzará la sesión con la ley Electoral, con la que seguiremos hasta que se apruebe. Cuando esto ocurra, volveremos a la ley de Orden Público y no la dejaremos hasta aprobarla.

Voy a revisar las interpelaciones que hay pendientes. Las más urgentes irán en la última parte de las sesiones nocturnas. Esta noche seguramente no irá ninguna.

—¿El Gobierno ha adoptado alguna medida para acabar con la obstrucción que se hace a la ley de Orden Público?

—No sé nada; pero creo que aún no ha decidido nada.

La sesión nocturna

Se abre la sesión a las 10,45 de la noche. Preside el Sr. Besteiro y en el banco azul toman asiento los ministros de Estado y Marina. Gran desanimación en los escaños.

Se reanuda la discusión de la ley de Orden Público.

El Sr. BALBONTIN defiende una nueva enmienda al artículo 1.º Dice que el Gobierno debe proteger a las organizaciones obreras y que la República está obligada a extirpar los procedimientos de la Monarquía y para ello ha de evitar que la guardia civil intervenga en los conflictos sociales. Dice que aún están impunes los crímenes del Parque de María Luisa, Arnedo, Pasajes y Casas Viejas.

Manifiesta que no cree que el presidente de la Cámara vaya a escamotear su proposición de censura al Gobierno.

El PRESIDENTE: —Ruego a S. S. que trate a la presidencia con la debida consideración.

El Sr. BALBONTIN: —No trato de ofender a la presidencia.

El PRESIDENTE: La duda es suficiente para considerarme ofendido.

El Sr. BALBONTIN: —He dicho que no creo a la presidencia capaz de escamotear mi proposición.

El PRESIDENTE: —No pronuncie S. S. palabras defonantes.

El Sr. BALBONTIN: —Ahora es cuando dudo de S. S. (Rumores y protestas.)

El PRESIDENTE: Me importa poco vuestra duda. Sólo me interesa que se comporte con la debida corrección.

El Sr. BALBONTIN sigue defendiendo su enmienda y dice que lamenta que los socialistas adopten una postura contraria a sus ideales. Añade que a los socialistas les va a pasar lo que a los alemanes, que en cuanto se encargó Hitler de la gobernación del país se pusieron a su lado. (Protestas de los socialistas.) Califica de traidores a los socialistas porque colaboran en un Gobierno burgués. (Protestas y escándalo, que el presidente logra dominar a fuerza de campanillazos.)

Por falta de número de diputados se aplaza la votación de la enmienda.

El Sr. BALBONTIN defiende otra enmienda pidiendo protección para los campesinos. Dice que duda que sea reglamentario discutir sin número suficiente de diputados.

El PRESIDENTE: —Si no hay número se aplazan las votaciones, pero las discusiones son siempre reglamentarias.

El Sr. BALBONTIN censura al Gobierno y a los ministros socialistas en particular, porque no se han repartido las tierras entre los campesinos.

También se aplaza la votación de esta enmienda por falta de diputados.

El Sr. AYUSO defiende otra enmienda, pronunciando un largo discurso.

El Sr. MENENDEZ (D. Teodomiro): ¡Vaya una obstrucción eficaz!

El Sr. BALBONTIN: ¡Ya vendrá pronto otra más seria que os cortará la cabeza sin vacilación. (Rumores y protestas de los socialistas.)

El Sr. AYUSO sigue defendiendo su enmienda. (Entre el orador y el Sr. Menéndez se entabla un vivo diálogo que corta la presidencia.)

Por falta de diputados se aplaza la votación.

Los diputados de la mayoría se ríen a carcajadas.

El Sr. BALBONTIN: —¡Esas risas son de idiotas! (Gran escándalo.)

El Sr. ORTEGA Y GASSET defiende otra enmienda y protesta de que se aplaste a las minorías.

Se aplaza también la votación.

El Sr. BALBONTIN defiende otra enmienda. Pide que los guardias civiles y de Asalto no intervengan en los conflictos obreros. Dice que los que no voten su enmienda se declararán partidarios del asesinato de obreros. (Protestas y nuevo escándalo.) ¿Qué es lo que dice el señor Serrano Batanero contra mí?

El Sr. SERRANO BATANERO: —Yo no digo nada a pesar de que S. S. me ofende continuamente. Además S. S. ha quedado mal con los anarquistas, con los sindicalistas y con los comunistas.

El Sr. BALBONTIN: —¡Sí, sí; pero su S. S. ha quedado mal con los revolucionarios! ¡S. S. es revolucionario ahora!

El Sr. SERRANO BATANERO: —¿Por qué dice eso S. S.?

El Sr. BALBONTIN: —Porque en el período prerrevolucionario se formó una Comisión de siete individuos entre los que figurábamos S. S. y yo. Esa Comisión tenía que realizar una misión delicada. A la hora de la verdad acudimos todos menos S. S.

El Sr. SERRANO BATANERO: —¡Miente usted! (Gran escándalo.)

El Sr. BALBONTIN, —Además en un mitin S. S. abogó por la disolución de la Guardia civil, y ahora en cambio, vota por los aumentos para esa institución. (Se entabla un vivo diálogo entre los señores Balbontín y Serrano Batanero que corta la presidencia). No se puede ser socialista y proceder de esa manera.

Se aplaza la votación.

El Sr. BALBONTIN, —¡Viva la Guardia civil! (Grandes rumores!)

El mismo diputado defiende otra enmienda y pide que los guardias de Asalto no intervengan en los conflictos sociales, pues la República debe evitar que en las represiones intervenga una fuerza creada por ella.

El Sr. PENALBA: —No creo que los guardias de Asalto se han creado para llevarlos a una Exposición. (Risas.)

El Sr. AYUSO, censura la actuación de la fuerza pública.

Se aplaza también la votación de la enmienda del señor Balbontín.

El Sr. BALBONTIN defiende otra enmienda análoga a las anteriores y también queda pendiente de votación.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a la una y media de la madrugada.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORES 10. — Teléfono 1-41-68.

FOTOGRAFIA AUTOMATICA

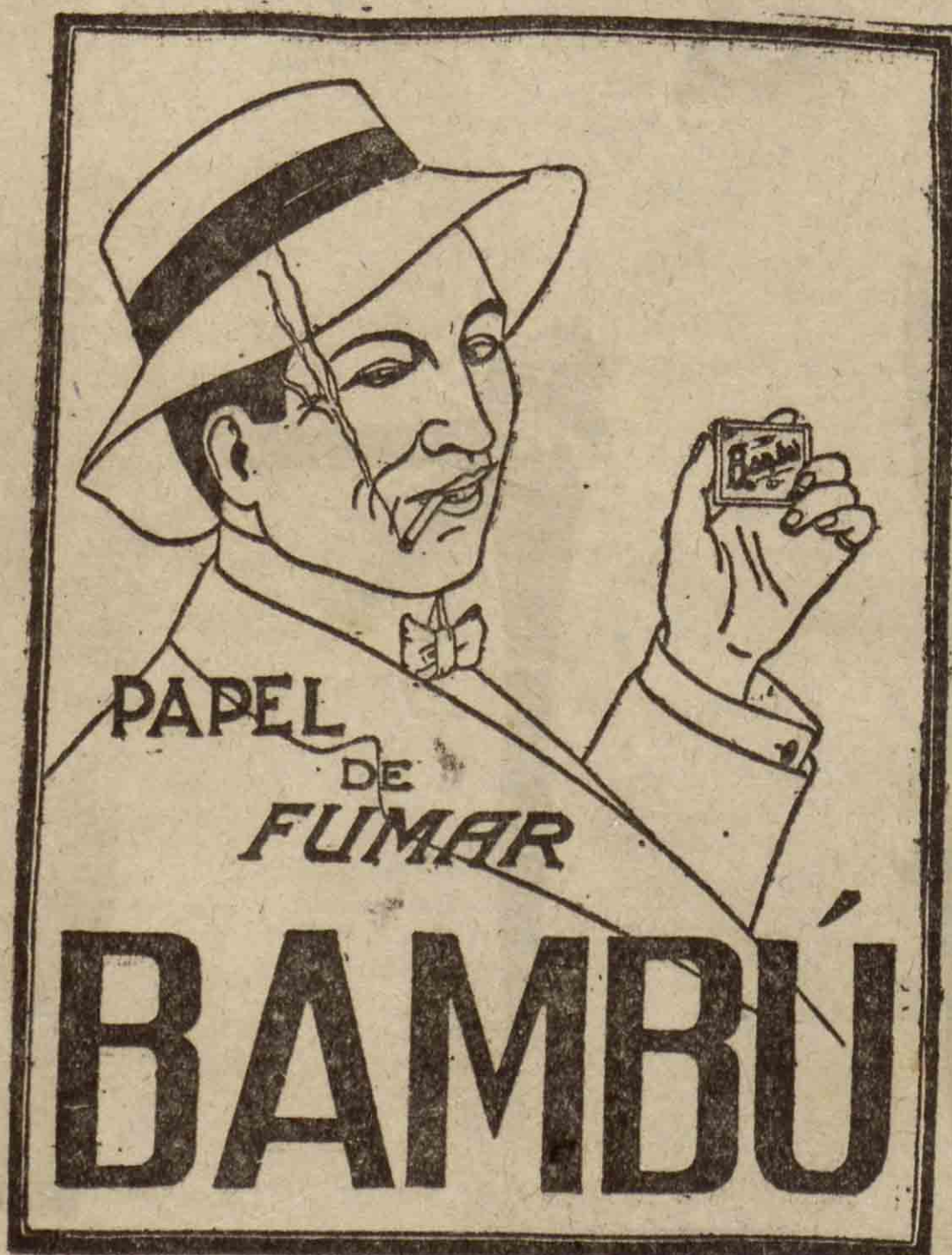
VITTAPHOT

Seis "fotos" diferentes entregadas en el acto, pesetas 1'50. — REINA REGENTE, 6.º bajo.

Garganta, Oído, Nariz

ESPECIALISTA: M. PATERNINA.
Consulta: de diez a una y de tres a seis.
PRIM, 7. :::: Teléfono 15-5-63.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción ... 10-9-89.

19 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

ACTUALIDAD POLITICA

El jefe del Gobierno se reunió con los representantes de las minorías para pedir que se active la aprobación de la ley de Orden Público

Hasta el viernes no se conocerá el nombre del nuevo ministro de Justicia

(POR TELÉFONO)

Madrid, 19.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Elegidos por las Cortes el presidente y dos vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales, se empieza ya a pensar en la necesidad de que dicho alto Tribunal quede totalmente constituido a la mayor brevedad posible. A tal efecto, el Gobierno convocará para el 13 de agosto próximo a las distintas regiones para que dentro del plazo legal designen sus representantes en el Tribunal de Garantías.

De momento y a los efectos de recibir la documentación referente a las elecciones de los representantes regionales, el Tribunal se constituye con el presidente señor Albornoz; los vocales natos señores Gómez Chaix y Martínez de Aragón, y los vocales parlamentarios señores Sánchez Gallego y Abad Conde. Parece ser que se piensa habilitar el palacio del antiguo Senado para instalar en él las dependencias y servicios del Tribunal de Garantías.

Se asegura que el Tribunal de Garantías empezará a funcionar hasta el mes de octubre, pues antes tiene que confeccionarse el Reglamento por el que ha de regirse y hasta entonces no podrá constituirse definitivamente.

PARA SUSTITUIR LA ENSEÑANZA RELIGIOSA

En el ministerio de Instrucción se facilitó ayer una nota en la que se dice que la Junta encargada de la sustitución de la enseñanza religiosa ha decidido que las oposiciones y ejercicios eliminatorios de los profesores civiles que aspiran a ocupar plazas, comiencen el día 24 de los corrientes.

Añade que oportunamente publicará la "Gaceta" la lista de los cursillistas admitidos, las poblaciones, fecha y lugar en que deberán presentarse para tomar parte en las citadas oposiciones.

EL SERVICIO DE LA COLOCACION OBRERA

En el ministerio del Trabajo se facilitó una nota en la que se dice que el Servicio de Colocación Obrera y Defensa Contra el Paro, comunicó a los súbditos extranjeros que habían solicitado la carta de identidad profesional, que deben presentarse en las oficinas de dicho Servicio, situadas en el ministerio del Trabajo, antes del día 31 de Agosto, de nueve y media a doce y media, con objeto de formalizar sus peticiones y cumplir los requisitos indispensables, pues de lo contrario se exponen a que se les retiren las autorizaciones que tengan concedidas.

DICE EL MINISTRO DE ESTADO

Ayer tarde el ministro de Estado, hablando con los periodistas, les dijo que el embajador de los Estados Unidos en la visita que por la mañana le hizo, le habló algo acerca de la detención de varios ciudadanos de aquel país en Palma de Mallorca. Añadió que habían convenido en que el asunto carece de importancia y que los más elementales deberes de corrección obligan a la Prensa a no ocuparse de esta cuestión.

Interrogado acerca de los propósitos de entablar relaciones diplomáticas con Rusia, el señor de los Ríos eludió dar una respuesta concreta, y se limitó a decir que casi todos los países europeos han reanudado sus relaciones con la República soviética, figurando entre esos países Italia, siendo de advertir que el señor Mussolini se jacta de haber sido uno de los primeros en reconocer la República soviética.

DESANIMACION EN EL CONGRESO

Ayer tarde hubo gran desanimación en los pasillos del Congreso y en el salón de sesiones. Al comenzar la sesión sólo había en el salón unos 50 diputados.

LOS Sres. AZAÑA Y BAEZA MEDINA CONFERENCIAN

Al llegar ayer tarde al Congreso el jefe del Gobierno, celebró una extensa conferencia con el jefe de la minoría radical socialista, señor Baeza Medina.

Después de la entrevista los periodistas interrogaron al señor Azaña acerca del alcance de la misma, ya que se dice que el señor Baeza Medina irá al ministerio de

Justicia, y contestó que la conferencia no tuvo importancia política.

LAS VACACIONES PARLAMENTARIAS

Después de la entrevista con el señor Baeza Medina, el jefe del Gobierno dijo a los periodistas que era lamentable la ausencia de los diputados, pues ello hará retrasar las vacaciones, pues éstas no comenzarán hasta que se aprueben las leyes de Orden Público, Vagos, Electoral y arrendamientos rústicos. Agregó que estas leyes tienen que estar aprobadas para septiembre si es que se quiere dedicar dicho mes a las vacaciones.

Añadió que si es preciso estará abierto el Congreso todo el verano, pues él está dispuesto a ello.

En los pasillos se habló acerca de las vacaciones parlamentarias y el señor Fernández de la Poza decía que lo más conveniente sería suspender ahora las sesiones para reanudarlas a mediados de septiembre, ya que ahora lo único que se hace es perder tiempo. Añadió que reanudando a mediados de septiembre las sesiones se ganaría el tiempo que ahora se dedique a las vacaciones.

LA LEY ELECTORAL

A última hora de la tarde el jefe del Gobierno celebró una conferencia con el señor Martínez Barrios. Este dijo luego a los periodistas que habían hablado de la ley electoral sobre la que los radicales mantienen sus puntos de vista y el señor Azaña los suyos.

Añadió que a pesar de sus deseos no pudo llegarse a una fórmula de concordia, ya que el señor Azaña se mantiene intransigente.

UNA REUNION DE LOS JEFES DE MINORIAS

A última hora el señor Azaña celebró una reunión con los jefes de las minorías. Después de esta reunión, el señor Baeza Medina dijo a los periodistas que el jefe del Gobierno expuso la necesidad de aprobar antes del primero de septiembre las leyes de Orden Público, Electoral, Vagos y Arrendamientos rústicos y que para ello había rogado a los jefes de las minorías procuren que asista a las sesiones el mayor número posible de diputados.

Añadió que el señor Azaña dijo que el Gobierno considera de urgente necesidad la aprobación de la ley de Orden Público, pues al no aplicar la ley de Defensa de la República, precisa tener un instrumento de gobierno adecuado para usar de él en todo momento.

Interrogado acerca de si se aplicará la guillotina al proyecto de ley de Orden Público para dar satisfacción a los deseos del Gobierno, contestó que por ahora no se ha pensado en tal cosa, pues el Gobierno quiere dar las mayores facilidades a la discusión y a la obstrucción, sin que esto quiera decir que está dispuesto a permitir que la discusión se prolongue excesivamente. Cuando llegue

al momento oportuno entonces se adoptarán las medidas que se estimen pertinentes.

A pesar de las manifestaciones del señor Baeza Medina los periodistas supieron que existe el propósito de pedir la aplicación de la guillotina para la más rápida aprobación de la ley de Orden Público. Seguramente esto se acordará en la sesión de mañana jueves, día en que habrá un crecido número de diputados, pues los jefes de las minorías han cursado órdenes para que ese día puedan ser sometidas al "quorum" algunas leyes.

DICE EL SEÑOR BALBONTIN

El Sr. Balbontin decía después de la sesión de ayer tarde que está dispuesto a intensificar su labor obstruccionista contra la ley de Orden Público, y que para ello cuenta con el apoyo del Sr. Ortega y Gasset y de los diputados de la extrema izquierda. Añadió que tiene ya presentadas más de 100 enmiendas y que se propone presentar más.

EL CONVENIO CON EL URUGUAY

El jefe de la minoría de la O. R. G. A. señor Gómez Paratcha decía que había celebrado una conferencia con el presidente de la Cámara y que podía decir que el proyecto relativo a la ratificación del Convenio comercial con el Uruguay, seguirá aún durante bastante tiempo sobre la mesa.

HACIA LA FORMACION DE UN NUEVO PARTIDO

Como estaba anunciado, anoche cenaron

juntos los señores Sánchez Román, Gordón Ordás, Feced, Moreno Calvache y otros.

Interrogado uno de dichos señores acerca de la marcha de las gestiones que realizan para la formación de un nuevo partido, dijo que esas gestiones continúan por buen camino y que por ellos no fracasará la empresa.

Precisamente—añadió—venimos celebrando reuniones con tal fin, y estas cenas que se van a hacer célebres no responden más que a eso.

PROXIMA CONFERENCIA DEL SEÑOR GORDON ORDAS

El comité ejecutivo del partido radical socialista ha autorizado al Sr. Gordón Ordás para que el próximo domingo pueda dar una conferencia en el Teatro de la Comedia sobre el tema «La unión de republicanos de izquierda y la colaboración de los socialistas».

LAS RELACIONES HISPANO-SOVIETICAS

Ayer tarde estuvo en el Congreso el político ruso Sr. Ostrowsky, que sostuvo una larga conferencia con el diputado socialista señor Pascua. Parece ser que se ocuparon de las relaciones entre España y Rusia.

Si el Consejo de ministros acuerda reconocer la República rusa, no sería extraño que el Sr. Ostrowsky representara a su país en Madrid.

LA CARTERA DE JUSTICIA

Hasta el viernes no será conocido el nombre de la persona que ha de desempeñar la cartera de Justicia. Ese día vendrá a Madrid el Presidente de la República, a quien el jefe del Gobierno, después del Consejo de ministros, dará a conocer el nombre del sustituto del Sr. Albornoz.

Es casi seguro que el nuevo ministro de Justicia sea el Sr. Galarza.

EL JEFE DEL GOBIERNO, DISGUSTADO

El Sr. Azaña se mostraba anoche contrariado y disgustado por el aislamiento en que los diputados de la mayoría tienen estos días al Gobierno, pues incluso los socialistas, que son los más disciplinados, faltan en gran número a las sesiones. Por ejemplo, en la sesión de anoche, en la Cámara no había más de 50 diputados de la mayoría.

LAS CLASES MERCANTILES E INDUSTRIALES

Los elementos patronales del comercio y la industria han elevado al Gobierno un extenso escrito firmado por todas las entidades adheridas. Se dice en él que están dispuestos a colaborar en una obra de concordia entre los intereses patronales y obreros. Se censura duramente la política que se viene desarrollando desde el ministerio del Trabajo y se dice que esa política está socavando los cimientos de la actual organización social y económica, para llevar al caos a la economía nacional.

Se pide la derogación de la ley de Jurados mixtos y la suspensión de las facultades que ahora tienen los delegados del Trabajo. También se pide la revisión de las disposiciones agrarias.

El señor D. FRANCISCO AGOTE BERECIARTUA

Falleció en la madrugada de ayer, a los 63 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa, doña Eulalia Arruiz; hijas, doña Jesusa, doña Pilar, doña Carmen y doña Felisa; hijo político, don Manuel Ormazabal; nietos, María del Pilar, Miguel y Pepita; hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, MIÉRCOLES, a las NUEVE, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, y acto seguido a la conducción del cadáver, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 19 de julio de 1933.

Domicilio: FERMIN CALBETON, 36, segundo, izquierda.

El crédito de un producto no se improvisa



Hace cerca de medio siglo que el Dr. Saiz de Carlos, médico y farmacéutico, dió a conocer su Elixir Estomacal, y desde el primer momento la fama y popularidad de este medicamento creció de tal forma, que hoy se encuentra en cualquier parte del mundo. Después de tantos años, cuando millones de enfermos curados proclaman sus bondades, no se puede dudar de su eficacia en el tratamiento de las enfermedades del estómago e intestinos.

ELIXIR
ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

Centros oficiales

El delegado del Trabajo, señor Lacort, continuará hoy las gestiones para ver de solucionar el pleito de Espectáculos

Ayuntamiento

Sin noticias

Durante el día de ayer se hizo en el Ayuntamiento el despacho de firma y asuntos del día, sin que hubiera noticias que comunicarnos.

La sesión de hoy

Orden del día de la sesión que hoy celebrará el Ayuntamiento, a las seis y media de la tarde.

Moción del concejal don José Imaz, proponiendo el nombramiento de una comisión para dilucidar algunos extremos relacionados con terrenos del Ensanche de Amara.

—Escrito del Orfeón Donostiarra solicitando se nombre representación oficial para acompañar al Orfeón Donostiarra en su viaje a Valencia.

—Jornales y cuentas.

—Escrito de la Cámara de la Propiedad en orden a la sustitución de un vocal de la Comisión de Ensanches.

INFORMES

De Gobierno Interior.—Proponiendo se pronuncie respecto a la compatibilidad del desempeño del cargo de agente o guardia armado y la filiación a determinado organismo o agrupación. Voto particular sobre este asunto.

—Proponiendo se desestime la moción del señor Londaiz, acordando que no ha lugar a dirigir al Gobierno la petición que en la misma se contiene.

—Proponiendo la adjudicación del suministro e instalación de un quemadero de aceite pesado, a la Casa Pradera hermanos.

De la Comisión de Fomento.—Proponiendo se abone parte de una subvención al Patronato Local de Formación Profesional.

—Respecto a la donación de la biblioteca musical del artista señor Furundarena, hecha por don Raimundo Jusué.

De la Comisión de Obras.—Proponiendo se devuelva una fianza por suministro de trajes de faena.

—Idem por construcción del frontón de Arroca.

—Idem la aprobación de la liquidación de la 23 semana de las obras de desmonte de terrenos de Amara.

—Idem se ejecuten las obras de reconstrucción de un trozo de muro en el cementerio de Polloe.

—Respecto a un trozo de camino del barrio de Ibaeta.

De Ensanches.—Proponiendo se conceda la prórroga que se solicita para el suministro de farolas de la Avenida de Ategorrieta.

—Idem se expropien al precio que se señala terrenos necesarios para apertura de la calle de Pinares.

—Idem se deniegue la licencia de construcción solicitada por don E. Louit.

—Idem se adopte acuerdo en orden a la próxima inauguración de la Avenida de Ategorrieta.

De Mercados, Pescaderías y Mataderos.—Proponiendo se rechacen las ofertas recibidas para suministro de uniformes del Cuerpo de Arbitrios y se anuncie nuevo concursillo.

—Relacionado con la adjudicación de puestos en los mercados a las actuales revendedoras.

De Gobernación.—Proponiendo se abone la parte de subvención que solicita la Liga Anticancerosa de Guipúzcoa.

—Idem se acepte la dimisión de una encargada de lavaderos y se acuerde sustituirla con la primera suplente del escalafón.

Sobre la mesa.—Informe de la Comisión de Mercados, Pescaderías y Mataderos, proponiendo se adjudique el concursillo para la instalación de calderetas en el Matadero de Cemoriya.

Diputación

Reuniones

Ayer por la mañana se reunieron en la Diputación las comisiones de Fomento, Obras, Caminos y Teléfonos, tratándose de diversas cuestiones de trámite.

Visita de una comisión.—El señor Sasiain, que ocupaba la presidencia de la Diputación, por ausencia del señor Castro, recibió la visita de una comisión de Villafranca que interesó la construcción de una carretera, necesaria para el tráfico de la villa.

El Instituto Radioquirúrgico.—También se reunió ayer la Junta del Instituto Radioquirúrgico, para tratar de diversas cuestiones que afectan al desenvolvimiento de la institución.

Gobierno civil

Visita de un médico

Ayer se presentó al gobernador civil, con una carta del ministro de la Gobernación, el distinguido médico de La Coruña, doctor Andrade, director en aquella localidad de los establecimientos de protección a la infancia.

Pensionado por la Diputación coruñesa, el doctor Andrade tiene la misión de estudiar el funcionamiento de todos los establecimientos benéficos de Guipúzcoa, dedicados a la protección del niño. Ha realizado ya una visita a Madrid, con el mismo fin y continuará su viaje por otras localidades.

El doctor Andrade formulará en su día una Memoria acerca del funcionamiento de cuantos establecimientos benéficos de esta índole ha visitado, pues parece ser que la Diputación de La Coruña trata de construir la Casa Social del Niño, donde se unificarían las instituciones que funcionan en la actualidad, tales como la Casa de Expósitos, de Maternidad, etc.

El gobernador presentó al doctor Andrade a los periodistas, a los que dió cuenta de la misión que le trae a nuestra ciudad.

El pleito de espectáculos

Como oportunamente anunciamos, ayer se convocó en el Gobierno civil una reunión de representantes de la empresa Deportes y Espectáculos y del personal obrero, afectos a la U. G. T.

Para intervenir en este pleito, que ha dado lugar al planteamiento de la huelga desde el sábado pasado, llegó ayer de Bilbao el delegado del Trabajo, don Angel Lacort, designado por el ministro del Trabajo.

Apenas llegar a nuestra ciudad, se dirigió al Gobierno civil, donde celebró con el gobernador una extensa conferencia, informándose del estado de este pleito. Después y llamado por el señor Lacort, se presentó en el Gobierno civil el delegado interino del Trabajo en Guipúzcoa, señor Enriquez.

El señor Lacort hizo las oportunas citaciones para la reunión, y a las doce y media se presentó la comisión de huelga, celebrando una larga entrevista con el señor Lacort. Por la tarde, celebró nueva entrevista con la representación de la empresa y de los obreros.

En la Casa del Pueblo de la U. G. T. se celebró anoche una asamblea para tratar del pleito de espectáculos.

Se dió cuenta de la proposición formulada por el delegado del Trabajo, señor Lacort, de someter el pleito a un comité arbitral, integrado por cinco obreros y otros tantos miembros de empresas, además de un presidente, cuyo fallo sería inapelable en caso de no llegarse a un acuerdo.

Como quiera que para aceptar esta proposición la parte obrera presentaba seis bases que el señor Lacort no aceptó, por entender que sería prejuzgar la cuestión, la fórmula fué rechazada.

Entre las bases presentadas por los obreros, destacan, el reconocimiento del Sindicato de Espectáculos Públicos, la admisión de los despedidos en la última huelga, que en caso de vacante se ocupe a los parados por antigüedad y que sean preferidos los músicos de San Sebastián a los de fuera.

De no llegarse a una solución, el jueves se celebrará una reunión de directivos de la U. G. T. para gestionar solidaridad en el movimiento.

La mujer en los toros

Decididamente, la mujer está con nosotros; queremos decir con la Asociación de la Prensa donostiarra, pues parece resuelta a contribuir al mayor esplendor de la corrida, a juzgar por el afán con que va adquiriendo las localidades preferentes. Muchísimas señoras y señoritas, por afición a los toros y considerando el insuperable cartel preparado, en el cual destaca la figura del torero de moda La Serna, que bien recientemente, en Pamplona, ha abierto el apetito de los auténticos aficionados; otras muchas por curiosidad, y la inmensa mayoría de las mujeres para que la plaza presente un aspecto incomparable, un golpe de vista único y así hacer que sea más rotundo el éxito de la propaganda que se va a realizar en el extranjero con la película que se filme de San Sebastián y la corrida de la Prensa.

Sabemos de varios grupos de bellísimas señoritas que darán todavía más realce a la fiesta asistiendo con mantón y tocadas de la clásica mantilla. Nos parece de perlas, máxime teniendo en cuenta que es una corrida en homenaje a la mujer y que ha de ser presidida por las distinguidas y encantadoras "misses" que se están eligiendo, en Francia y España, en gratísimas fiestas que también contribuyen al reclamo de la impar Donosti. Pero no es imprescindible ir de mantilla, cómo ha de serlo! Es, eso sí, la miel sobre hojuelas del dicho vulgar y el deseo vehementísimo de que cuanto más bonitas y más luzcan ellas, más bonita y lucida estará la plaza y más tentadora será la propaganda en favor de San Sebastián. Claro que de todos modos ese día la plaza será una especie de paraíso antes de la tontería de Eva, pues con mantilla y sin mantilla son preciosas las donostiaras y... las no donostiaras que viven o veranean en nuestra ciudad. Y como lo importante es que vayan a la corrida y que sus bellezas se destaquen en el marco de las localidades más visibles, esto ya puede darse por logrado, dado el entusiasmo que se nota en las taquillas, agotándose por momentos las entradas de preferencia y teniendo que resignarse a adquirir las restantes, que ya van siendo bastante menos de las que necesitamos, pues la demanda es incesante. Apresúrense las rezagadas y los que todo lo ojean para la última hora, pues la Asociación de la Prensa, aun sintiéndolo de veras, no tiene el don de hacer el milagro de la multiplicación del aforo de la plaza.

Tras las "misses" forasteras vienen sus muchos admiradores, y que a la vez lo son de esta incomparable playa. Las fiestas para elegir a tan bellas y distinguidas señoritas han revestido inusitada brillantez, como lo será la que el jueves se celebre aquí para la elección de miss San Sebastián. En fin, que todo redunde en pro de la bella Easo (ésta sí que es una indiscutible "miss"...), pues con unas y otras fiestas el nombre de nuestra ciudad suena en toda la Prensa mundial, y cuantos la conocen saben lo que es y sirven de altavoces de nuestra propaganda, lo mismo que servirán el día de mañana cuantos tengan ocasión de venir con motivo de esta corrida, que es un poderosísimo aliciente para hacer una escapada a San Sebastián.

La mujer, que se ha dado perfecta cuenta

de todo esto, quiere que todo salga a pedir de boca, y contribuirá, con su asistencia entusiasta, a que la plaza de toros sea un cuadro maravilloso, cuajado de caras bonitas y pleno de alegría, de gracia y de belleza. Un cuadro de color y de vida, típico e inconfundible. No una escena de pandereta española, sino un magnífico lienzo radiante y luminoso digno del pincel verista de Sorolla.

Y así será, gracias a la decidida colaboración femenina, que no podía estar ausente de una fiesta preparada, madurada y ultimada con la mira puesta más arriba que los intereses particulares de sus organizadores: con el deseo de que San Sebastián sea visitado y admirado por el mayor número posible de personas.

Santoral

Miércoles, 19 de julio. — San Vicente de Paul, Epafra, Martín, Justa, Rufina y Aurora.

Ortos y ocasos.—El Sol sale a las 4,59, pasa por el meridiano a las 12,20 y se pone a las 19,42.

La Luna sale a la 1,42, pasa por el meridiano a las 9,44 y se pone a las 17,48.

Viajes

Llegó de la capital de Vizcaya don José María Lapetra Bescós.

—De Madrid, don José Spinelli Malo.

—También de la capital de la República, el ingeniero don Juan Aucego Rogali.

—De Bilbao marchó a Biarritz la señorita María Teresa Alcalá Zamora.

—De la capital de Vizcaya a Zarauz, la señora viuda de Elguezabal, con sus hijos, y don Julián Jugo.

—De Madrid a nuestra ciudad, el doctor González Bueno, con su esposa.

—A Fuenterrabía, los ex condes de Guevara.

—De Madrid ha llegado el remontista Miguel Salaverria.

PERMANENTE EUJENE.—Casa Romeo. Peluquería Señoras. Garibay, 17. Teléfono 10-4-97.

—Se ha instalado en nuestra ciudad para la temporada de verano, el embajador de Méjico.

Mezclilla

Próximas bodas.—Por doña Amalia Montesinos (viuda de Manso de Zúñiga), hermana del ex duque de la Victoria, y para su hijo Rafael, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Rosario Calvo, de distinguida familia de Zarauz. El enlace se verificará en dicha villa en los primeros días de octubre.

—Ha sido pedida la mano de la bella señorita Luisita Arruti para el joven don Eusebio Marcos.

La boda ha sido señalada para en breve.

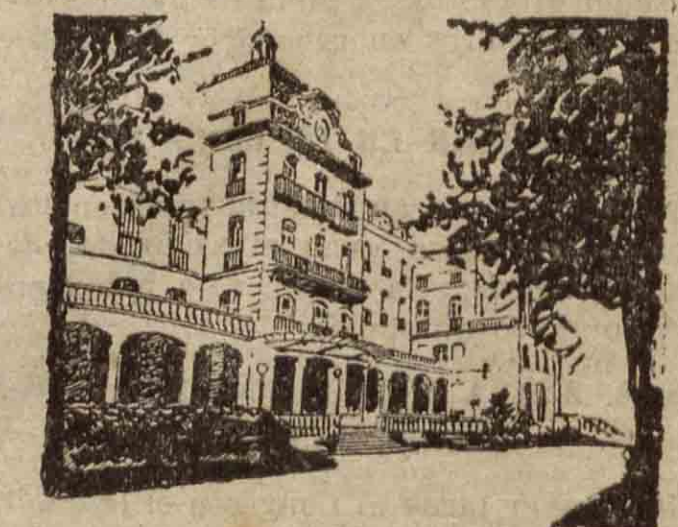
Letras de luto

A la edad de sesenta y tres años dejó de existir en la madrugada de ayer el señor don Francisco Agote Bereciartúa, por cuyo descanso se celebrarán funerales a las nueve de la mañana de hoy, en la parroquia de Santa María, verificándose seguidamente la conducción del cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe.

A su viuda doña Eulalia Arruiz, hijas y demás familia, nuestro pésame sentido.

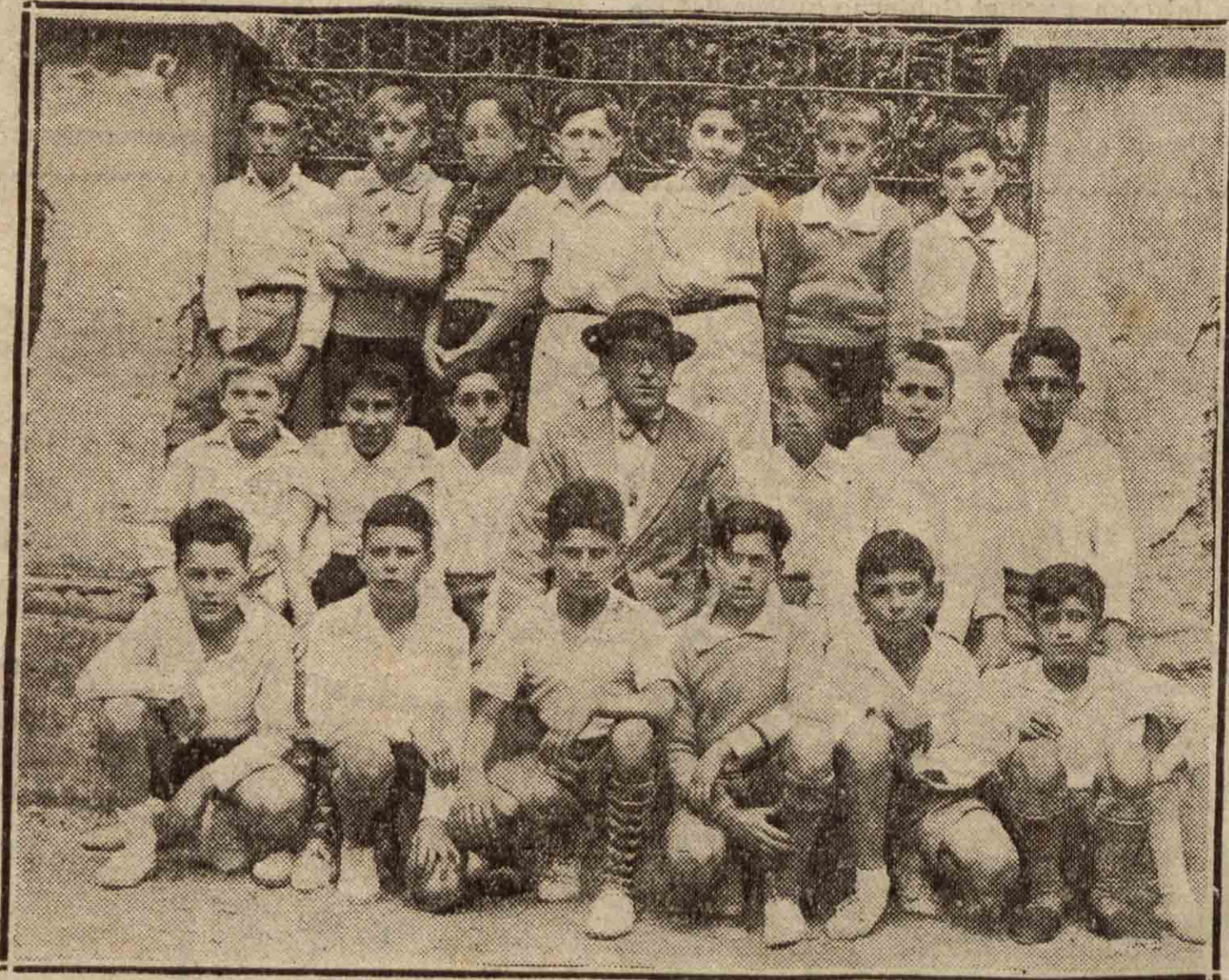
MONDARIZ

Fuentes de GANDARA y TRONCOSO



PRIMER BALNEARIO ESPAÑOL

Temporada: 15 junio a 30 septiembre
Gran rebaja de precios. Pida tarifas a MONDARIZ (Pontevedra) — AGUAS DE MONDARIZ, DE HIJOS DE PEINADOR, S. A.



Un grupo de alumnos de la Escuela Nacional de Peñaflorida, de nuestra ciudad, han realizado una excursión escolar a Irún y Fuenterrabía, acompañados de su competente profesor don Alberto Casas que aparece con los niños en la foto. (Foto Kruz).

Información y temas del Extranjero

Alemania bajo la dictadura hitleriana

Un monumento a unos asesinos políticos

BERLIN, 18.—El Gobierno de Prusia ha autorizado la publicación del diario "Deutsche Zeitung", que había sido suspendido por tres meses por haber publicado un artículo diciendo que el general italiano Balbo tenía ascendencia judía. La condición puesta para la reaparición del citado diario es que no volverá nunca a figurar en su redacción el autor de la noticia, el redactor-jefe señor Schwendi, que actualmente ha sido internado en un campo de concentración de prisioneros políticos. (U. Press.)

BERLIN, 18.—El domingo fué inaugurado en Burg Saalak (Turingia) un monumento erigido en memoria de los tenientes Kern y Füscher, de la antigua brigada Ehrhardt, que asesinaron en Berlín, en el mes de julio del año 1922, al ministro de Negocios Extranjeros Walter Rathenau, perteneciente al partido socialdemócrata y judío de raza. Dichos tenientes se suicidaron en Burg Saalak cuando se vieron cercados por la Policía que los perseguía.

Pronunciaron discursos glorificando a los referidos asesinos políticos el presidente del Consejo de Turingia, el jefe del Estado mayor de Hitler, capitán Roehm, y otros personajes nacionalsocialistas.

BERLIN, 18.—En un puente del ferrocarril cercano a Francfort sur Mein ha sido hallado, acuchillado a balazos, el cadáver del ex diputado de la Dieta de Hesse doctor Schaefer, que perteneció al partido nacionalsocialista.

Hace un año el doctor Schaefer publicó importantes documentos que demostraban que los hitlerianos se disponían a ejecutar el golpe de Estado, y esto le acarrió el odio de los hitlerianos, que afirmaban que no le sería jamás perdonada lo que consideraban como una traición al partido.

Se cree que los asesinos del citado ex diputado sean individuos pertenecientes a las tropas de choque hitlerianas.

BERLIN, 18.—Ha producido enorme sensación en los círculos políticos y judiciales alemanes la noticia de haberse suicidado en París el ex registrado y ex diputado alemán doctor Arnold Werner Freymth y su esposa, utilizando para ello el gas del alumbardo.

El doctor Werner Freymth fué en 1919 diputado de la Dieta de Prusia, diputado en la Asamblea nacional constituyente de Weimar, secretario de Estado y desempeñó otros altos cargos políticos. En su carrera judicial llegó a presidente del Tribunal de Apelación de Berlín-Charlottenburgo.

Desde 1920 vivía retirado de la carrera judicial y de la política, y se dedicaba exclusivamente a su profesión de escritor.

Crisis ministerial en la Argentina

BUENOS AIRES, 18.—Oficialmente se comunica que el ministro de Hacienda, señor Hueyo, ha presentado la dimisión de su cargo y que ésta le ha sido aceptada por el presidente de la República, general Justo.

Se sabe que también han presentado la dimisión de sus cargos los ministros de Agricultura y Marina.

En los círculos políticos se cree que la dimisión del señor Hueyo servirá para una reorganización del Gabinete, suponiéndose también que habrá un cambio en la política financiera argentina, en el sentido de que no haya moratoria ni inflación y en el sentido de reducción de gastos.

Parece que la dimisión del señor Hueyo obedece a divergencias de criterio entre los ministros sobre el convenio comercial británico-argentino y sobre cuestiones arancelarias. (United Press.)

Sobre las cumbres de Maltrata

En la peligrosa ruta de Barberán y Collar

A medida que transcurren los días se fortalece en mi ánimo la pavorosa tragedia del "Cuatro Vientos" y la segura muerte de Barberán y Collar. Sin embargo, hubo momento en que creí a pie juntillas que podrían ser encontrados vivos. Mas cuando recorri en el avión de Roberto Fierro las extensiones de sierras casi vírgenes de Veracruz, Puebla y Oaxaca, mirando con mis propios ojos la inmensidad de aquellas montañas o la desolación de los pantanos del istmo, mi impresión optimista se fué diluyendo, hasta que tomé cuerpo en mi ánimo la idea de la tragedia, que he reconstruido muchas veces en mi mente con un profundo dolor.

Yo no sabía de lo que era capaz el ideal iberoamericano, hasta que me sentí en los aires, con un solo anhelo: el de encontrar a Barberán y Collar; no por lo que ellos significasen para mí como hombres, sino por lo que a España, a México y, en general, a los pueblos indoamericanos quería decir la hazaña incompleta de los aviadores españoles, a los cuales la Muerte puso el "alto" en nuestros cielos el 20 de junio de 1933.

Juro que me olvidé de todo, hasta de los seres más queridos que había dejado en tierra. Es que el hombre, cuando va en un aeroplano, pierde, como ya lo he dicho, la noción del tiempo y la distancia; se siente más ligero y hasta como desligado de los lazos que lo unen a la Humanidad, pues su espíritu se limpia de las miserias terrestres. Pero unido a todo esto, iba prendido en mi cerebro ese anhelo que nos hizo vibrar tan angustiosamente. Cuántas veces vi al "Cuatro Vientos", desde la altura, reposando en el fondo de algún barranco greñudo, de árboles gigantescos, y cuántas otras el techo brillante de alguna casaca solitaria en la serranía me dió la sensación de las alas del avión perdido.

Sin exageraciones ni sentimentalismos tontos, puedo decir que cuando después de alguna de esas búsquedas empujadas aterrizábamos, tenía que limpiarle los ojos humedecidos de lágrimas. ¿Por qué?... Porque sentía la dolencia espiritual de toda una raza y la angustia de un pueblo como el mío, que sólo piensa aún en encontrar a los aviadores.

Primero en el hilo de la esperanza, al elevarnos del campo de Balbuena; después, la ilusión de ver al "Cuatro Vientos" desde la altura y encontrar aún con vida a sus pilotos; luego, un desencanto cada vez más acentuado, y... seis días después una rabia mal contenida por no haber podido arrancarle a la tierra el secreto de la pérdida del avión...

Durante nuestros primeros vuelos regresábamos con mayor optimismo. Fierro tenía casi la certidumbre de que la Suerte lo ayudaría; yo pensaba lo mismo. Pero a medida que avanzaban los días la corazonada se hacía más lenta, hasta que acabó con nuestros entusiasmos. Nos declarábamos vencidos e impotentes para encontrar al "Cuatro Vientos", y esto nos puso hasta de mal humor, al grado de que apenas si cruzábamos unas cuantas palabras al aterrizar, concretándonos a expresar lo inútil de la búsqueda durante aquel día, con un movimiento de enojo en los labios y una amarga tristeza en los ojos.

Al principio, la grandiosidad de la Naturaleza. Aquellas montañas enormes: algunas, como el Citlaltépetl, coronadas por copos de nieve, llamaban poderosamente mi atención y me recreaba admirando su majestad; pero también, a medida que pasaba el tiempo y nos convencíamos de que la búsqueda era inútil, comenzaban a fastidiarme. Ya no veía los paisajes con gusto, ya no contemplaba los grandes acantilados de las sierras con la ternura de mi amor a la Naturaleza, sino los maldecía, temeroso, y en vez de recrearme cuando navegábamos sobre grandes extensiones de nubes blancas, adivinando el fondo de la serranía, me preguntaba qué nos sucedería si en aquellos momentos el motor del Lockheed-Vega de Fierro dejaba de funcionar...

Poco a poco se fué agostando mi entusiasmo, y aquellos cerros enormes adquirían ante mí fantasía proporciones tan extrañas, aquellos verticilos de las sierras me parecían tan feroces, que acabé por no desearlos ver más, y como los vuelos en la búsqueda se hacían ya obligatorios, mi estado de ánimo se iba emborrandando.

Naturalmente, yo no expresaba mi verdadero sentir, y menos al coronel Fierro, que, como iba perdiendo toda esperanza, pues quería llegar hasta el final y contribuir, con mi sacrificio si era necesario, a la búsqueda del "Cuatro Vientos".

Durante muchas horas tuve oportunidad de mirar a Fierro, mirándolo al través de la boyaya que comunicaba nuestro departamento en el avión con el del comando de éste. Fierro acechaba por todas partes; podía ver incorporándose a medias de mi asiento. Su cabeza se movía mascando alguna pastilla de chocolate y entonces su bigotillo recortado, su ojoondo y brillante que se descubría ante los ojos cuando volteaba hacia la derecha del avión, la parte de su frente sobre la cual caía la sombra de su gorra militar, me daban la impresión de que aquel hombre tenía cierta semejanza con una zorra. Y lo es, en efecto; pero la zorra del aire, porque nada se le escapa, y

porque su astucia, cuando va manejando su avión, no tiene límites.

Recuerdo cierta vez en que íbamos volando sobre el cañón de Tomellín, en Oaxaca. Ante nuestra vista se anudaba la sierra bravia, pelona y rojiza; una sierra adusta, que se antojaba compararla con una serie de osos en acecho, sólo que unos osos estrambóticos y horribles. Más allá, en la perspectiva lejana, había un mar de nubes, y entre aquel mar revoloteaban unos aviones.

De pronto me dió un vuelco el corazón. Metí la mano por la claraboya y toqué a Fierro, al que quise decirle que sobre nuestra derecha y en el fondo de la cañada había un punto blanco. No me entendió, y entonces le escribí un papel, el cual me contestó así: "Es una casa..."

Sólo el podía saberlo, pues estaba tan indeterminada, que todo parecía menos una casa.

Esto, sin embargo, no da la idea de la astucia de Fierro, en el aire, en forma tan completa como yo quisiera definirla; mas esto otro sí habla de ella en forma elocuente.

Cuando aterrizábamos en Puebla, trayendo a los generales Almada y Mijares Palencia, al levantarnos nuevamente de ese campo, con dirección a Veracruz, nos encontramos a poco volar con un enorme banco de nubes que tapaban materialmente las cumbres de Maltrata. Las nubes ese día, según los informes obtenidos previamente, se encontraban a tres mil pies de altura sobre el nivel del mar, caminando con una vertiginosidad grandísima, pero nadie había medido la altura que pudieran tener.

El avión, a ciento treinta millas por hora, avanzaba en dirección de las cumbres, y Fierro, mascando su chicle veía quietamente hacia todos lados.

Minutos después, nubes desgarradas y veloces empezaron a pasar a nuestra vera, arriba y abajo del avión también, que se balanceaba a uno y otro lados. Entonces Fierro puso casi verticalmente el Lockheed-Vega y empezamos a subir; pero el banco de nubes se agrandaba cada vez más y no había visibilidad ninguna, por lo que en un momento, cuando nosotros menos lo esperábamos, el aviator desdobló la altura del aeroplano en forma tan rápida que me pareció un "looping", y entrando en barrena, viró sobre su derecha, donde se advertía una pequeña claridad, pero cuando estuvimos en el silencio nos encontramos nuevamente con la espantosa nublação negra, que avanzaba raudamente. En esta ocasión, el aviator se dispuso a regresar, sacando con rapidez el avión de entre las nubes, por lo que de momento creímos que se frustraba el viaje a Veracruz; mas cuál no sería nuestra sorpresa cuando nos vimos volando hacia una especie de túnel azul, que se destacaba perfectamente en la negrura del cielo, y a poco, con la respiración en suspenso, sentimos cómo subía para alcanzar el hueco azul, por el cual se deslizó para inclinarse luego casi verticalmente.

Fué cuestión de segundos... Cuando yo volví a mi respiración habitual, pues no acertaba a comprender la maniobra, me vi volando sobre un sonriente y risueño caserio, el cual rozaba casi el avión. Curiosamente volví el rostro, y con gran sorpresa y temor me enteré de que el hueco azul que momentos antes viésemos estaba totalmente cubierto de nubes negras; mirando hacia adelante, advertí una poca de bruma, y pensé que si la nublação tapaba la cañada de Morelos, por donde íbamos, nuestro paso por ella se haría más peligroso. Pero he aquí que minutos más tarde volábamos ya sobre Orizaba, después sobre Santa Rosa, y salíamos hacia Veracruz con luz suficiente. Fué aquello como un sueño pesado...

A poco avistamos el río Atoyac retorcido en la planada, y luego el mar... El peligro había sido sorteado no sólo valerosa, sino astutamente.

Ricardo González, ayudante de Fierro, en cuanto se vió volando sobre Maltrata, movió sus manos hacia arriba, pintando en su rostro una alegría sin límites, para decir con orgullo: "Hemos pasado... hemos pasado..."

Nunca como en esta vez Roberto Fierro me dió la sensación de una zorra del aire. Lo que acababa de hacer, metiendo su avión por aquel hueco azul, demostraba su pericia como aviator y su astucia... Para mí que es una zorra del aire...

Miguel GIL.

México (D. F.), julio de 1933.

Ha muerto el célebre "Salustiano"

PARIS, 18.—Ha fallecido en esta ciudad una de las figuras más brillantes de la escena francesa de antes de la guerra mundial, que en las primeras películas cómicas hizo popular su nombre fuera y dentro de Francia: Carlos Petit-Demange, conocido en Francia por los nombres de Prince y Rigadin, y en España por Salustiano.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción 10-9-89.

La nueva política económica yanqui

Un millón de obreros beneficiados ya

WASHINGTON, 18.—Se calcula que un millón de trabajadores se han beneficiado ya con la nueva política económica preconizada por el presidente Roosevelt, consistente en un alza de los jornales y en una disminución de las horas de trabajo. Unos setecientos mil obreros de fábricas de tejidos han encontrado ocupación, y muy pronto se colocarán cien mil pertenecientes a otras industrias. (U. Press.)

WASHINGTON, 18.—Gracias a la cooperación voluntaria de la industria y de la "Nira" un millón de trabajadores, hombres y mujeres, han visto terminar para ellos la crisis económica. Los trabajadores de fábricas de acero han visto aumentados sus jornales en un quince por ciento, y los operarios de las industrias textiles de algodón y seda han conseguido la semana de trabajo de cuarenta horas y jornales más remuneradores que se aproximan a los que tenían en el año 1926.

La Comisión de reconstrucción industrial comenzará mañana una activísima campaña de propaganda por todo el país en favor de la inmediata aplicación a todas las industrias de los acuerdos que disponen una reducción de la semana de trabajo y un aumento de los jornales.

Se estudia la forma de suprimir el trabajo de los niños.

La industria del calzado ha concedido un aumento del diez por ciento a sus obreros, y el gremio de coniferos ha hecho un aumento de un quince por ciento en los jornales. Se espera que muy pronto serán elevados los sueldos y jornales de los empleados de los transportes federales.

La visita a Europa del hijo de Roosevelt

PARIS, 18.—Hoy marchó en aeroplano con dirección a Londres el hijo del presidente de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt. (United Press.)

Trotsky ha marchado a Francia

ESTAMBUL, 18.—El célebre jefe soviético Trotsky, que se encontraba en Estambul desde que fué desterrado por el Gobierno de Stalin, ha marchado hoy con dirección a Marsella. (United Press.)

El proyectado viaje aéreo Méjico-España

MÉJICO, 18.—El general señor Azcárate, jefe del Cuartel militar del presidente de la República, ha sido nombrado presidente del Comité encargado de la construcción del aeroplano en el que el aviator mejicano señor Sarabia intentará el vuelo director de Méjico a España. (United Press.)

La detención de unos yanquis en Mallorca

El Departamento americano de Estado cursa órdenes

WASHINGTON, 18.—El Departamento de Estado ha ordenado al consúl de los Estados Unidos en Barcelona que se traslade a Palma de Mallorca para enterarse minuciosamente de todo lo relacionado con la detención de unos ciudadanos norteamericanos realizada en Palma.

Se cree que el secretario interino del Estado hablará de la cuestión con el embajador de España en los Estados Unidos señor Cárdenas. (United Press.)

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer — Rayos X. — Diatermia.
PRIM. 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-64

VILLA

amueblada alquilo Alto Miracruz, 10-12 camas, baño, teléfono, garaje, agua corriente habitaciones, jardín, parque, 3.500 pesetas temporada. Teléfono 12-4-75.

Noticias de Aragón

Una bomba de gran potencia causó destrozos en el puente del ferrocarril del Norte

(POR TELÉFONO)

LOS VERANEANTES

Han marchado a San Sebastián don Vicente García Navarro y don Vicente Lobera.

—A Candolías (Santander) marchó don Tomás Pelayo con su familia.

UNA BOMBA

De madrugada, en las primeras horas, se oyó en Zaragoza un formidable estampido que causó la alarma general. La gente que salió asustada a la calle se enteró de que en el puente del ferrocarril del Norte había hecho explosión una bomba de gran potencia, que en una distancia de cuatro a seis metros había levantado los railes y las traviesas.

Dará una idea de la potencia del artefacto el hecho de que a 350 metros se encontraba un caso de la bomba y otro cayera en la calle de la Democracia, frente al número 78.

Por este motivo se suspendió el servicio de trenes, dándose aviso a las demás estaciones más inmediatas que no saliera ningún convoy.

Las fuerzas de Asalto que acudieron al lugar de la explosión inmediatamente, practicaron pesquisas minuciosas en los alrededores, deteniendo a dos individuos sospechosos que se encontraban en las inmediaciones. Estos individuos fueron conducidos a la Comisaría.

Durante el día, fuerzas de Seguridad, de policía y de Asalto realizaron activas gestiones para descubrir a los autores del atentado.

Por su parte, el comisario procedió a tomar declaración a los detenidos en la madrugada y que son el español Mariano Soler, de 25 años y el francés Augusto Jean, elemento, cuando menos sospechoso, que antes se había dedicado a repartir hojas clandestinas de carácter comunista.

En el interrogatorio a que fueron sometidos los dos detenidos negaron toda participación en el atentado. Sin embargo, existe el detalle de que el francés, con su compañero, estuvieran la noche anterior en la estación del Norte preguntando al vigilante la hora en que salía el primer tren para el Norte.

Los dos detenidos han ingresado en la cárcel a disposición del juez, pero como no hay testigos y ellos niegan, habrán de ser puestos en libertad.

Esta tarde, a última hora, se ha reanudado el servicio de trenes por el puente, que se había suspendido a causa de los desperfectos causados por la bomba.

Mientras ha durado la reparación los viajeros se han visto obligados a efectuar trasbordos por medio de autobuses.

HUELGA SOLUCIONADA

Comunican de Calatayud que gracias a la gestión acertada realizada por el alcalde de aquella ciudad ha quedado solucionado el conflicto existente entre patronos y obreros del ramo de construcción, evitándose así la huelga que estaba anunciada para hoy.

TEMORES DE CONFLICTO

El alcalde y el secretario de Longares han visitado al gobernador civil para pedirle que concentre fuerzas de la guardia civil en el pueblo, porque existe el temor de que se produzcan disturbios promovidos por 24 obreros que no tienen trabajo y que por eso no quieren que los demás trabajen.

LAS CUESTIONES A TIROS

De Ariza dicen que esta mañana, a primera hora, cuando salieron al campo para dedicarse a las faenas de la siega, dos vecinos del pueblo llamados Mariano Mateo y Manuel Remocha, que tenían resentimientos viejos entre ellos, se produjo una disputa entre ellos y como los dos iban armados con pistola, hicieron uso de las armas y se cruzaron varios disparos.

Consecuencia de éstos resultó Mariano con un balazo en la fosa iliaca y el otro con un balazo en la región inguinal, de forma que los dos tiraron a dar bien.

Mariano falleció a los diez minutos de recibir el tiro y su contrincante quedó en gravísimo estado.

Parece que este hecho es una venganza, porque Mariano, el muerto, mató hace diez años a un pariente próximo de su matador.

MUERTA POR UN AUTOMOVIL

A última hora de la tarde, en el barrio de Casablanca, atropelló un automóvil a la niña de diez años Manuela García, causándole la fractura de la base del cráneo, además de otras heridas, a consecuencia de las cuales falleció poco después de ocurrido el accidente.

POR HABERLE MORDIDO UN BURRO

Del pueblo de Calcena ha sido traído al Hospital de Zaragoza el labrador Melchor Ubago, que trafa el brazo derecho destrozado a consecuencia de un mordisco que le había dado un burro.

LOS INCENDIOS INTENCIONADOS

De Tauste dicen que un violento incendio destruyó setenta cahices de trigo, propiedad de Manuel Murillo y valorados en 3.500 a 4.000 pesetas.

A la misma hora y en el mismo término municipal, otro incendio destruía 250 cahices de trigo, valorados en trece mil pesetas.

La guardia civil practica diligencias porque existe casi el convencimiento de que los incendios son intencionados.

HALLAZGO DE UN CADAVER

De Caspe desapareció hace unos días la vecina Felipa Roca Arpón, de 58 años, cuyo cadáver ha sido encontrado en la mañana de hoy junto a la orilla del río.

Se ignora si se trata de un suicidio o de un accidente.

REYERTA ENTRE OBREROS

Entre varios obreros de los que trabajan en el canal de las Bardenas, en Cinco Villas, se produjo una reyerta de la que salieron malparados Francisco Jiménez Martínez, Ramón García Martínez y Bernardo Martínez Gallego, los cuales presentaban fuertes heridas contundentes producidas con estacas en los brazos y en las piernas, señales evidentes de la gran paliza que les propinaron.

Los agresores huyeron y desaparecieron, por lo que practica la guardia civil las diligencias necesarias para detenerlos.

Crónica alavesa

Un fallo de la Audiencia de Burgos, revocando un acuerdo tomado por el Ayuntamiento vitoriano

(POR TELÉFONO)

Vitoria, 18 (11 n.)

GOBIERNO CIVIL

El gobernador dijo hoy a los periodistas que se había producido un incidente, que careció de importancia, frente a las obras del grupo escolar de la calle de Francia. Medio centenar de huelguistas forzados, pertenecientes al Sindicato Unico, se presentaron en dicho lugar pretendiendo que los obreros abandonasen el trabajo. Acudieron fuerzas de Asalto, pero cuando llegaron ya habían sido dispersados los coaccionadores por una pareja de guardias de Seguridad.

LAS BARRACAS PARA LA FERIA

Una comisión de barraqueros visitó al alcalde para hablarle de las dificultades que las nuevas disposiciones del Ayuntamiento creaban para la instalación de barracas durante la feria.

El alcalde les hizo ver que no podía prometerles que daría satisfacción a sus demandas, porque se trataba de un acuerdo municipal, pero añadió que procuraría ver el modo de llegar a una solución armónica.

EL ESTATUTO

Mañana se reunirá en sesión extraordinaria la Comisión Gestora de la Diputación de Alava para tratar del Estatuto regional. Esta reunión se hará por indicación de la Gestora provincial de Vizcaya.

LAS INCOMPATIBILIDADES

Se ha sabido que la Audiencia de Burgos ha dictado fallo en el recurso que los concejales de derecha del Ayuntamiento de Vitoria interpusieron contra el acuerdo municipal que declaraba la compatibilidad del señor San Vicente para ejercer el cargo de concejal. Este señor es radical socialista.

El fallo estima el recurso, es decir revoca el acuerdo municipal en cuestión.

UN BANQUETE

Los maestros del segundo escalafón que recientemente pasaron al primero se han reunido hoy en un banquete para celebrar el triunfo.

ROBO DE CABALLERIAS

El vecino de Arseniega, Pablo Respaldeza, denunció a la guardia civil que le habían sido robadas dos caballerías y dijo que sospechaba pudiesen ser autores del robo tres gitanos que pasaron por el pueblo.

La vida en Vizcaya

El señor Arias Vila realizó ayer nuevas diligencias en el proceso del señor Oriol

(Por teléfono)

Bilbao, 18.

LA EVASION DE CAPITALAS

El juez especial que entiende en todo lo relacionado con la evasión de capitales, señor Arias Vila, no pudo marchar hoy a Madrid, como tenía anunciado, por tener que practicar varias diligencias de carácter urgente en Vizcaya.

Por la mañana tomó declaración a don Juan Pombo, padre del aviador don Teodosio, que está acusado de haber transportado en su avioneta a Francia valores del diputado a Cortes católico don José Luis Oriol. De esta declaración, que duró bastante tiempo, nada quiso decir el juez a los periodistas.

También prestó declaración ante el juez el administrador del señor Oriol.

El diputado a Cortes señor Rodríguez Pérez, defensor del señor Oriol, estuvo hoy en Bilbao. No ha solicitado aun la reforma del auto de procesamiento dictado contra su defendido, pero se sabe que lo hará muy pronto.

Hoy tenía citado el juez a declarar a varios marineros y como no pudieron declarar por la mañana por falta de tiempo se trasladó el señor Arias Vila a Santurce, punto de residencia de los citados testigos, y allí les tomó declaración.

A pesar de la impenetrable reserva del señor Vila se dice que no sería raro que las diligencias que practica ahora estén relacionadas con ciertas gestiones hechas por el malogrado gobernador de Vizcaya, señor Amilibia. Se añade que es muy fácil que se vea complicado en el asunto de evasión de capitales algún personaje de las derechas.

Información de Navarra

Los obreros despedidos de las obras municipales se reunirán para encontrar una solución al paro

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 18.

LAS CIRUELAS DE TUDELA

Ha comenzado, y sigue con gran actividad, la recolección de la ciruela tudelana, que se presenta este año con gran abundancia.

Como ya había noticias de que la cosecha venía formidable, vinieron muchos comisionados murcianos que se dedican a recoger y embalar la fruta para enviarla a las fábricas de conservas de Murcia.

UN DONATIVO DEL PRESIDENTE

El vicepresidente de la Diputación de Navarra, señor Salinas, ha recibido 125 pesetas del presidente de la República para que las ingrese en la libreta de la Caja de Ahorros abierta a nombre de la niña Leocadia Urbiz, que nació el día en que fue proclamado don Niceto Alcalá Zamora.

El obsequio es para conmemorar el segundo aniversario de su elevación a la Jefatura del Estado.

LAS OPOSICIONES PARA VETERINARIOS

De los ocho veterinarios que se han presentado para la plaza afecta a la Dirección de Agricultura y Ganadería provincial han quedado hoy solamente tres, pues se han retirado los otros.

Esta tarde se ha efectuado el segundo ejercicio en la granja agrícola de la Diputación.

LOS OBREROS SIN TRABAJO

Para mañana, a las cinco de la tarde, se ha convocado una reunión de los obreros despedidos últimamente de las obras municipales.

La reunión se celebrará en las Escuelas de San Francisco y la convocatoria dice: la reunión es para tratar de buscar solución a la situación creada por la posición del Ayuntamiento al despedir a obreros que tenía empleados en diversas obras y a los que, por imposibilidad de seguir pagando los jornales ha despedido.

EN EL EUSKAL JAI

Esta tarde han jugado el primer partido de pelota a remonte en el frontón Euzkai, Azpiroz y Olague contra Arce y Gacaga. Vencieron estos últimos por diez tantos.

PELUQUEROS

Se venden 10 calentadores «EUGEN» completamente nuevos o cambiaría por un cador. Padre Larroca, 4.

DENUNCIA CONTRA UN PERIODICO SEPARATISTA

El fiscal ha denunciado dos artículos que publica el diario «Euzkadi», uno relativo a la recogida del semanario nacionalista «Jagi-Jagi», y el otro comentando unas manifestaciones hechas por el gobernador civil de Vizcaya.

MITIN NACIONALISTA

A las siete de la tarde se celebró en el frontón Euskalduna un mitin de carácter nacionalista.

No ocurrieron incidentes. Los alrededores del frontón estaban custodiados por la fuerza pública.

AYUNTAMIENTO

El alcalde accidental, señor Zarza, dijo a los informadores de Prensa que le habían visitado dos consejeros de la Compañía Radio emisora de Bilbao para decirle que muy pronto comenzará a funcionar la estación.

El señor Zarza dijo que el jurado que actuará en el concurso de orfeones ha acordado imponer como obra obligatoria la titulada «La caza del corsario», original de Celso Zabala, que fué premiada en el concurso que se celebró en Bilbao en 1892.

PARA LOS DAMNIFICADOS DE GUIPUZCOA

El teniente coronel del batallón número 4 de montaña, ha invitado a las autoridades a la fiesta que a beneficio de los damnificados por las recientes inundaciones de Guipúzcoa se celebrará el próximo día 24 en el Teatro de los Campos.

UN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A las nueve de la noche en la calle de la Ribera el conductor de un autobús intentó pasar el coche entre los tranvías que avanzaban en dirección contraria siendo cogido el autobús entre los tranvías y resultando con serios desperfectos. Uno de los tranvías descarriló. Resultaron levemente lesionados cuatro viajeros.

UN ROBO

Anoche penetraron ladrones en una taberna de la calle de San Francisco y se llevaron géneros por valor de varios cientos de pesetas.

UN SUICIDO

Disparándose un tiro en la cabeza puso hoy fin a sus días en su domicilio de la calle de Fica el camarero Hipólito Urrutia, de veintiocho años, casado. Se ignoran los motivos de tan terrible resolución.



Yo no había soñado nunca que llegaría un día en que podría obtener el cariño de un hombre rico. Sin embargo, desde que nos casamos...

Izquierdas guipuzcoanas La actividad proletaria

PARTIDO RADICAL DE SAN SEBASTIAN

El próximo domingo día 23, a las ocho y media de la noche, se celebrará en el Centro del partido Radical de San Sebastián un homenaje a los veteranos del partido, tanto de la capital como de los pueblos de la provincia. El acto consistirá en un banquete, que será servido en el Centro, siendo el precio del cubierto diez pesetas.

Son ya muchos los correligionarios que han pedido se les reserve puesto para dicho banquete y se ruega a cuantos deseen asistir que se apresuren a inscribirse en la lista, para la mejor organización del acto, haciéndoles saber que la lista quedará cerrada el sábado próximo, por la noche.—La Directiva.

FEDERACION DE JUVENTUDES REPUBLICANAS DE GUIPUZCOA

La Organización de esta Federación tiene por objeto la unión de todas las Juventudes autónomas y matizadas de la provincia, dentro de la Federación, con una misma disciplina sin matización nacional ninguna, para propagar los ideales de la República por todos los pueblos y barriadas por medio de conferencias, mítines y jiras campestres, con el brio y afán característicos de las Juventudes.

Sólo de las Juventudes republicanas se puede esperar el triunfo del ideal republicano en Guipúzcoa, por su empeño que ponen en la lucha que sin desmayar un momento ni dejar pisar un ápice de terreno conquistado hasta vencer al separatismo que nadie sabe si hasta es madrileño, porque más que el odio que alardean a España lo que sienten es a los gobernantes republicanos.

Los bravos jóvenes de Hernani fueron los iniciadores de este camino de Federación, el único recto y viable para desalojar de sus trincheras a la nefasta reacción. Hoy ya son Eibar, Villafranca de Oria, Beasain y la Juventud Radical de San Sebastián, las que siguen el mismo camino.

Para pedir explicaciones y demás detalles, dirigirse a cada una de las Juventudes antedichas.

Por la presente encarecemos a las Juventudes organizadas se adhieran a este proyecto de Federación, y otro tanto a los Comités de Agrupaciones que no tienen todavía Juventud organizada, y si no tienen Comité nombrado lo hagan seguidamente, porque, teniendo en cuenta, hombres de edad, que la Juventud es la única fuerza de choque para el enemigo, y tiene que ser además la cantera de donde se surta la Agrupación con jóvenes conscientes forjados en la lucha.

Pensamos también que en la mayoría de los casos no encuadran para la Juventud los reglamentos rígidos de las Agrupaciones, por la poca libertad de acción que se les da, y luego se ven malograrse jóvenes que por su energía, su saber y sus dotes de propaganda se apagan por lo señalado anteriormente. Y es por eso que encarecemos nombren dicho Comité de Juventud con completa libertad de acción y dependiendo siempre de la Agrupación, para ponerse en contacto con nosotros, y el día de mañana fundar una Juventud que dé vida a la misma Agrupación.

Este Comité prepara para el día 30 del corriente una reunión en Zumarraga de los delegados arriba señalados, para marcar la ruta y aprobar lo antes posible los estatutos por los que hemos de regirnos para empezar a luchar y a propagar nuestras doctrinas.

Los acuerdos tomados en Eibar el día 9 del corriente, en la reunión celebrada por las Juventudes, se tomó el acuerdo de dirigirse a todas las agrupaciones de la provincia para que nombren los comités y hacer una propaganda intensiva por medio de la prensa, contando con los corresponsales de cada pueblo, del ideal republicano y de las ventajas de la Federación, y también de la necesidad que tienen los jóvenes republicanos de la provincia de afiliarse en sus respectivos centros para vencer a la nefasta reacción.

Jóvenes republicanos: la unión es la fuerza. Adelante. Adelante hasta vencer.—El Comité Pro Federación.

UNION REPUBLICANA DE ARECHAVALETA

Convoca a todos sus afiliados a Junta general para el próximo viernes, a las ocho y media de la noche, en su domicilio calle de Miguel Olalora, 4, primero.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia para la buena marcha del partido.—La Directiva.

AGRUPACION SOCIALISTA DE RENTERIA

Se convoca a los afiliados a Junta general ordinaria que se celebrará hoy miércoles, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda, rogándoseles la puntual asistencia por tenerse que tratar asuntos de verdadero interés moral y material.—El comité.

JUVENTUD SOCIALISTA DE RENTERIA

Se convoca a los componentes de esta Juventud a una asamblea general ordinaria, que se celebrará mañana jueves, a las siete de la tarde, con el siguiente orden del día: Descargo del comité, lectura de actas, lectura de correspondencia, lectura de cuentas, elevación de cuota, proposiciones generales.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega la puntual asistencia.—El secretario.

A LOS QUE PIDEN NOBLEZA

Nuestro corresponsal señor Telleriarte y los "je kides" de Vergara

Recibimos del presidente de la Junta Municipal del partido nacionalista de "Jel" en Vergara, unas cuartillas, totalmente incorrectas y colmadas de agravios a nuestro querido corresponsal en la mencionada villa don Victoriano Telleriarte. Se nos pide que publiquemos esas cuartillas, y quien hace la petición supone, por lo visto, que en nuestro periódico vamos a dar cabida a lo que, además de ser injusto, es injurioso para el señor Telleriarte.

Acogemos, solamente, la parte sustantiva del escrito. Es ésta: "Ante todo la verdad.—A la abajo firmante, maestra municipal de los Mártires (Vergara) le interesa hacer público que no ha sido llamada por la Junta Municipal a su despacho del Batzoki, ni para instalarla al cumplimiento diligente de sus obligaciones" ni para ninguna otra cosa. Vergara, 16-7-33. Angela de Ariznabarreta (firmado y rubricado)."

El escrito anterior, según don Marcos Azcarate—que tal es el nombre de nuestro comunicante—ha sido firmado por la señora Ariznabarreta. No lo dudamos, aunque no hayamos visto el documento, del que se nos envía una copia mecanografiada.

Y con ese escrito, se pretende contestar a una información del señor Telleriarte. Este, al dar la noticia de que la maestra de Los Mártires había sido llamada al Batzoki, recogió una noticia suministrada por el secretario de Unión Republicana de Los Mártires, y a este correligionario le llamó la misma maestra señora Ariznabarreta, para decirle que "la Junta municipal nacionalista la había llamado al Batzoki para hacerle presente que las izquierdas de la barriada, estaban recogiendo firmas para protestar de su actuación negligente, y que ella—la maestra—quería saber si era cierto lo de la recogida de las firmas." El secretario de Unión Republicana manifestó a la maestra que nada sabía del asunto de que le informaba, y del cual, hasta entonces no había tenido ninguna noticia.

Cartas
Sobres
Tarjetas
Facturas
Talonarios

— IMPRENTA de —
La Voz de Guipúzcoa
— SAN MARCIAL. 10 —
Precios económicos

CASA DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Se convoca a todas las Juntas directivas afectas a la U.G.T. de San Sebastián a una reunión que se celebrará mañana, jueves, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social (calle del 31 de Agosto, 33, primero), para ver la conducta a seguir referente al pleito que sostiene la Federación del Espectáculo Público.

Por lo tanto, se ruega a todas las Directivas cambien impresiones antes de venir a dicha reunión, con objeto de que traigan a la misma un criterio fijo para las normas a seguir en dicho conflicto.—El Comité.

SINDICATO EN PIEDRA Y MARMOL

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a una reunión que tendrá lugar hoy, miércoles, a las seis y media de la tarde. Se ruega la puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO METALURGICO DE GUIPUZCOA

La Sección de Rentería convoca a asamblea general ordinaria para mañana, jueves, a las seis y media de la tarde. El orden del día es el mismo que estaba señalado para el martes.—La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS DEL MUEBLE, MADERA Y SIMILARES

La Sección de Carpinteros convoca a asamblea general ordinaria para mañana, jueves, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social (U.G.T.) Siendo los asuntos a tratar de gran importancia—entre ellos se dará lectura a las nuevas bases de trabajo—se encarece la puntual asistencia, advirtiéndose que serán válidos cuantos acuerdos se tomen.—La Directiva.

SOCIEDAD COOPERATIVA UNION TABAQUERA

Se convoca a los socios de esta entidad a junta general ordinaria que se celebrará hoy, miércoles, a las seis y cuarto de la tarde, en el domicilio de la Unión Tabaquera (paseo del Duque de Mandas, N), para tratar el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; gestión de la Administrativa en el primer semestre, y proposiciones generales.

Se pone en conocimiento de los socios que diez minutos después de terminar la asamblea ordinaria se celebrará otra extraordinaria, para tratar de la reforma del reglamento de acuerdo con las instrucciones recibidas del Ministerio del Trabajo.—El secretario.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS DE TOLOSA

Se convoca a todos los afiliados de esta Federación local a la reunión extraordinaria que se celebrará mañana, jueves, a las siete y media de la tarde. Por tratarse de asunto de interés para todos, se suplica la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA PLAZA DE TOROS

Se convoca a la Junta directiva a la reunión que se celebrará hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde, en los locales de la U.G.T. (31 de Agosto, 33, primero). Siendo los asuntos a tratar de interés, se ruega la puntual concurrencia.—El secretario.

A TODOS LOS CARROGEROS DE GUIPUZCOA

Se convoca a todos los obreros carroceros de Guipúzcoa, socios y no socios, a una reunión magna que se celebrará hoy, a las ocho de la noche, en el domicilio de la Federación del Transporte (paseo de Colón, 8, entresuelo). Siendo los asuntos de sumo interés para todos, se ruega acudan con puntualidad.—La Comisión.

SINDICATO DE OFICIOS VARIOS DE HERNANI

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, miércoles, a las ocho en punto de la noche. Por ser los asuntos a tratar de sumo interés, se encarece la puntual concurrencia.—La Directiva.

SINDICATO AUTONOMO DE OFICIOS VARIOS DE PASAJES

Se convoca a junta general a los afiliados a este Sindicato para hoy, miércoles, a las siete de la tarde, con el siguiente orden del día: Lectura de actas; ídem de cuentas; nombramiento de cargos; preguntas y proposiciones. Se ruega la puntual asistencia, y se advierte que serán válidos los acuerdos que se tomen, sea cual fuere el número de afiliados presentes.—El secretario.

Mañana, jueves, 20 de julio APERTURA del

Restaurant PRINCIPAL MAYOR, 4

Esta Casa tiene mucho gusto en comunicar al público que, como día de apertura y en su obsequio, dará el siguiente

MENU

Por SEIS pesetas

Entremeses variados
Sopa de crema de arroz
Huevos a la Real
Langosta con Mahonesa
Pollo relleno
POSTRES:

Helado, Chantilly y Frutas

Propietarios: ESCUDERO y GARCIA

Automóviles gran ocasión

Fiat 521. Peugeot 10 caballos. Ford roadster 13 caballos, como nuevos, baratos. Cese de negocio.

URBANELL HERMANOS.—TAFALLA

Piragua

individual, de madera, muy rápida, se vende. Informarán: Buen Pastor, 14, bajo. Entrada por el portal.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA, 6, 1.º Teléfono 4-29-28.

Fuera canas. Brillantina India



Sin teñirías sin arrancarias

(sin grasas) Gran invento

Unico artículo que sin TENIR hace desaparecer las CANAS, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Intensivo. Garantizado. Premiado en la Exposición de higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la India. Marca registrada. Precio en España 5'25 ptas. frasco, en Perfumerías y Droguerías

VENTA AL POR MAYOR: Calle Muñoz Torrero, núm. 4, Madrid, y en todos los almacenes 20 AÑOS DE EXITO CRECIENTE, ES LA MAYOR GARANTIA DE ESTE PRODUCTO.



BEASAIN

SESION MUNICIPAL

La celebrada el día 13, dio principio con la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, pero el acuerdo referente a la banda de música revocando el tomado en la sesión de hace dos semanas, da lugar a una intervención del concejal don Pedro Lasa, quien se lamenta de que habiéndose tomado el acuerdo anulado por iniciativa suya, se haya aprovechado su ausencia de la sesión anterior para revocarlo. Cree que no debía haberse tomado sea resolución sin que él estuviera presente.

Se lee un escrito del director de la Caja de Ahorros Provincial, participando la reducción del tipo de interés en cuentas corrientes del tres al dos por ciento. El Ayuntamiento queda enterado.

—Se participa igualmente por la Comisión Provincial la reclusión en el manicomio, de Josefa Antonia Echeverría, y el Ayuntamiento queda también enterado.

—La Dirección General de Primera Enseñanza comunica que en la rebaja del presupuesto de construcción de las nuevas escuelas unitarias obtenida en la subasta de las obras, la parte proporcional correspondiente al Municipio de Beasain asciende a 4.160,99 pesetas.

—Doña Filomena Prieto manifiesta su precaria situación económica y solicita socorro. Se acuerda concederle dos kilos de pan diariamente durante dos meses.

—Doña Dolores Velasco solicita socorro de leche para alimentar a una hija de dos meses que no puede amamantar y se acuerda concederle un litro de leche durante dos meses.

La secretaria de la escuela graduada de niños invita al Ayuntamiento a visitar la exposición escolar de fin de curso y se acuerda nombrar una comisión que vaya el día 15, a las diez de la mañana.

—Don Antonio Antia Iparraguirre, solicita se inscriba a su nombre el terreno castañal Larreta, y se le expide certificación de la inscripción. Se le concede.

—Se examinan y aprueban diversas facturas.

—El Ayuntamiento de Villafranca solicita el concurso de la banda de música para las noches de los días 25 y 26 del actual, en los cuales celebra sus fiestas patronales.

—La Comisión organizadora del campeonato ciclista de Guipúzcoa solicita para la carrera que se celebrará en Villafranca, que los agentes municipales de Beasain mantengan el orden en el camino al paso de los corredores por esta villa y una subvención para la referida carrera. Se accede a las dos cosas, concediendo 25 pesetas.

—La Compañía Auxiliar de Ferrocarriles reclama el abono de 500 pesetas que le corresponde abonar a este Ayuntamiento por el alquiler del primer semestre de la casa cuartel de la Guardia civil. Se acuerda el abono.

—La comisión correspondiente de la Diputación Provincial interesa de este Ayuntamiento que abone al contratista de la carretera de Garin la cantidad de 16.450 pesetas, cuarta parte del 35 por 100 del presupuesto que corresponde abonar a este Ayuntamiento.

El concejal don Pedro Lasa y otros señores concejales asienten; manifiesta que el contratista de las obras de referencia no cumple el compromiso que tiene contraído con el Ayuntamiento respecto a la colocación de obreros parados, pues apenas si da trabajo a la tercera parte de los que se ha obligado a admitir; que cuando se le llama al Ayuntamiento hace ofrecimientos que luego no cumple, y que él como miembro de la Comisión encargada de este asunto, renuncia a tratar directamente con el referido contratista.

El Ayuntamiento acuerda exigir al indicado contratista el cumplimiento del contrato existente y como consecuencia enviar al trabajo el próximo lunes treinta obreros que corresponden en lugar de los nueve que actualmente tiene, demorando el abono de las 16.450 pesetas hasta lograr que se de trabajo al número de obreros convenido.

—Finalmente se da cuenta de un escrito de la C. A. F. con muy optimistas esperanzas acerca de la consecución de trabajo para su fábrica de Beasain.—C.

HERNANI

ENFERMOS DESTABLECIDOS

Se halla completamente restablecido de la enfermedad que le ha tenido retirado una larga temporada de sus actividades nuestro querido amigo don José L. de Zubiria.

—Inútil es decir que nos congratula en extremo el poder dar esta grata nueva.

—También hemos podido apreciar la mejoría que de día en día se opera en el señor Erdocia —padre de nuestro entrañable amigo Francisco—, restablecido de la grave dolencia que tantos días le tuvo postrado en cama.

CONVOCATORIA

Nos ruegan la inserción de la siguiente: Se convoca a todos los afiliados al Sindicato de Oficios Varios, afecto a la U. G. T., para hoy, miércoles, en la Casa del Pueblo, a las siete de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda. Por tratarse de asuntos de interés, se ruega la puntual asistencia.

UNA EXCURSION

Las Juventudes Socialistas se disponen a realizar con entusiasmo la jira que organiza la Juventud irunesa para el 30 del corriente al Jaizkibel. A tal efecto la Juventud local ha invitado a los que deseen asistir para que se inscriban a la mayor brevedad en su secretaria, instalada en la Casa del Pueblo, a las horas de costumbre.

HUMORISTICOS

La Peña de los Solteros, a pesar de haber prometido seriamente inocular en las solapas de sus componentes un "rotulo" que dijese "No me habla usted de casaca", ha hecho una vez más traición a sus postulados no cesando en sus actividades gastronómicas y declarando día hábil para "despachar" la próxima el del sábado euzkeldun y koshkero. El que viene se entiende.

El "restauranteur" está que echa chispas ya, porque el rubio está ayunando toda la semana.

PROXIMA BODA

Un querido, entrañable y entusiasta correligionario se nos va de la "peña" democrática. Se nos va a construir su nido de felicidad. Ciertamente lo sabemos. ¿Quién nos lo dijo?

"Epele" fue el escenario de nuestra confianza. Ahora sólo esperamos una rectificación. Si ésta no viene a tiempo y con didáctica claridad, descubriremos con nuestra indiscreción al "ladrón" que se lleva con la ayuda de Cupido —egoísta!— una linda muchacha hernaniarra que llene su hogar con la felicidad que jamás concibió el poeta más soñador...—C.

AZPEITIA

DOMINGUERA

Con motivo de la colecta pro damnificados, los azpeitianos se levantaron el domingo, al son de la diana, ejecutada por la Banda Municipal. Luego, hacia las once de la mañana, se repitió la "kalejira" postulándose en favor de los menesterosos.

Por la tarde, se verificó la romería en el prado de Ezkusta, y parece que hasta los árboles bailaron al son de las "porrusaldas" tan queridas de nuestros señores alcaldes.

La gente se había dispersado por varios lugares de la comarca. Quien a Zumarraga, quien al Gurea, de Azcoitia, quien a Arrona, quien a las playas costefías, todos dejaron al pueblo en delicioso silencio.

Así resultó que a Ezkusta no acudió nadie, y digo que hasta los árboles bailarían, porque cuando la banda se empeñaba en tocar es que alguien bailaría... y bien pudieran ser los árboles...

"Cosas veredes", señor alcalde.

La colecta callejera, según nos han manifestado, ha ascendido a unas 300 pesetas. En la labor de recogida, rivalizaron en su cometido, bellas señoritas de la localidad, pertenecientes a los tres partidos políticos que existen en esta villa.

Por tan magnífico servicio, bien merecen nuestras bellezas postulantes, el aplauso sincero de cuantos sentimos en el corazón los daños causados a nuestros humildes baserritarras, por la riada.

BOXEO EN AZPEITIA?

Según nos dicen de fuente bien enterada, una empresa de entusiastas del boxeo pretenden organizar en esta villa y en fecha próxima, una velada de boxeo a base de Bueno, Regino González y otros "amateurs", interviniendo también Vidani, el "morrosko" local.

UNA QUEJA

Persona que no nos interesa consignar aquí el nombre, nos ha rogado intereseamos del alcalde, el arreglo del mingitorio que existe a la salida de los arcos, frente al teléfono provincial. En realidad, es una vergüenza que no se ordene por quien puede y debe, mayor limpieza y aseo, de ese mingitorio, ya que de su interior emanan "gases fétidos". ¡Hay que ver cómo ciertos señores, tienen las narices!... Kardin.

MONDRAGON

CENA DE DESPEDIDA

En el popular bar "La Eibarresa", de nuestro querido amigo don Lino Gárate, se reunieron la noche del lunes en fraternal banquete un grupo de íntimos de los maestros nacionales señores Sanjuán, Esteban Loza y Ojeda, a quienes obsequiaron como homenaje de despedida por haber sido cubiertas en propiedad las plazas que, con gran acierto, venían ellos desempeñando interinamente.

Gente joven toda ella, ni qué decir tiene el alto espíritu de alegría que animó la cena, en el transcurso de la cual púsose una vez más de manifiesto el cariño y simpatía que han sabido granjearse estos profesores, cuya forzada marcha habrá de ser hondamente sentida en todo el pueblo.

NOTICIAS VARIAS

Nuestra Banda municipal está siendo objeto esta temporada de muchos y muy merecidos elogios, por la belleza de su repertorio de baillables que tiene en constante renovación.

La unanimidad con que se los tributan nos obligan a recogerlos y trasladarlos a su activo director señor Munárriz, meced a cuya inteligente labor, principalmente, está cobrando la Banda valores insospechados.

Mañana, jueves, comenzarán en la Plaza de la República los conciertos nocturnos de baillables acordados durante la temporada de verano.

Han dado principio las obras de arreglo de las aceras subastadas recientemente.—C.

EXCURSION ESCOLAR DE LOS NIÑOS DE MONDRAGON

El pasado día 12 era el día proyectado para realizar la excursión a Castro Urdiales, pero se desistió de ir a este pueblo, y fuimos a una isla llamada Chacharramendi. Salimos de Mondragón a las siete de la mañana en medio de entusiasmo general. Iramos en dos autos, que se separaron en la carretera de Málzaga. Uno iba a Eibar, y el otro auto se unos unirla en Motrico.

En Eibar vimos un museo en el que había cosas de todas clases: bicicletas, cafeteras, escopetas, pistolas y revólveres. Nos retratamos en la Plaza de la República, y salimos de Eibar con dirección a Motrico riendo y cantando.

Llegamos a este pueblo, y vimos la estatua de Churrua, hombre nacido en Motrico y que murió gloriosamente en la batalla de Trafalgar. Dispuestos todos en los autos, partimos con dirección a Ondárroa, donde bebimos sidra, que estaba muy barata, y visitamos el puerto. Después salimos hacia Lequeitio, adonde llegaron varios muchachos roncros de tanto cantar. Entre todos gastamos unas tres cajas de limonadas, que estaban muy baratas. En este pueblo había bonitos paseos y una portada de una iglesia que nos llamó la atención.

Salimos de aquí hacia el punto de parada, Chacharramendi, adonde llegamos a las dos, y empezamos a comer. Era hermoso contemplar los diferentes grupos de niños dispuestos a devorar la comida, formando coros. Parecíamos hermanos, porque lo que era de uno era de todos. Reposamos durante dos horas, alternando con juegos, e inmediatamente tomamos el camino de Guernica, donde visitamos la histórica "Casa de Juntas" con sus amplios salones donde están expuestos los retratos de personas destacadas del país así como las armas e instrumentos con las que se hicieron célebres.

Partimos, siempre con gran alegría, llegando a Amorebieta y Durango, donde paramos por falta de tiempo, y después de atravesar el puerto de Campazas llegamos a Mondragón, donde se nos hizo un recibimiento grandioso, pues estaba todo lleno de gente. Todos los niños de esta excursión guardaremos un recuerdo inolvidable.—"Un alumno excursionista".

GANGA Veraneantes

Alquilase "villa" lujosamente amueblada, tres minutos Ondarreta, grandes vistas mar y campo, ocho dormitorios señores, lavabos agua caliente y fría, cinco dormitorios criados, "hall", dos salones, comedor, dos baños, jardín, dos garajes, ropa y plata, catorce camas o más. Precio, 5.000.

Melones valencianos

maduros, dulces como caramelos; sandías encarnadas como claveles, han llegado a MIRACRUZ, 17, almacén; teléfono 14-8-74. Se sirve a domicilio.

Muy bonito perro lobo

legítimo, 10 meses, guardián primer orden, especialmente enseñado al ataque y defensa. Conviene para finca, villa, sereno, policía. Se vende, por tener otro.

Casa Marie Brizard.—Pasajes.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 6.

ALFONSO VIII, 7. :::: Teléfono 10-8-77

SOLO
FLIT
me
satisface



Mata los mosquitos
insoportables que no
dejan dormir.

Los mosquitos no turbarán el reposo con sus picaduras y zumbidos, si en la habitación se pulveriza FLIT, porque los vapores de este producto matan inmediatamente todos los insectos del hogar. Es inofensivo para las personas.

El FLIT se vende únicamente en bidones precintados de color amarillo con franja negra y soldado.

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL

Por mayor: BUSQUETS HNOS. Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Palma M.



FLIT

El Gran Café de la Marina de ZARAUZ

le proporcionará una tarde agradable
VISITELO

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléfono 1-32-42

Clinica de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete

"La Voz" en Oñate

SOBRE EL CENTENARIO DEL FILANTROPO DON PEDRO VITERI

Con íntima satisfacción hemos leído estos días en LA VOZ DE GUIPUZCOA los actos conmemorativos que se proyectan para honrar al bienhechor mondragonés con motivo de cumplirse próximamente el centenario de su nacimiento, fecha trascendental que ha sido recordada por la señora maestra de la Fundación Viteri, y recogida, propalada y difundida en un artículo publicado en el número correspondiente al día 1 de junio último de este popular diario, bajo la firma "Entre dos antiguos alumnos de la Fundación": justo es consignarlo así.

Admirador y amante de la obra del gran Viteri, a quien tanto debemos los que gracias a su magnificencia y a la portentosa labor de apostolado de la enseñanza que desarrolló en su fecunda vida aquel inolvidable maestro, modelo de caballeros e iluminado pedagogo, don Félix Arano, el más digno continuador que por feliz y providencial coincidencia pudiera haberse nombrado para la obra que se propuso Viteri con tanta ilusión y afanes, los que tales favores recibimos, repito, estamos también obligados a aportar en la medida que nos sea posible alguna idea que por nobles sentimientos de gratitud y de reconocimiento imperecedero nos creemos en el deber de exteriorizar por medio de estas pobres cuartillas, con la pretensión de contribuir al mayor enaltecimiento de la memoria de don Pedro Viteri.

Merece aplauso el programa que tienen trazado los mondragoneses para demostrar su gratitud al hijo predilecto de la industriosa villa, pero creemos que involuntariamente, se ha omitido el acuerdo, que debe llevarse a la realidad, de colocar una placa conmemorativa en la casa número 25 de la hoy calle de don José María Resusta, que es donde nació el ilustre patriótico vascongado, y que sirva para perpetuar una vez más su memoria.

No creemos haya necesidad de recalcar la obligación de proceder así, ya que ello es acto obligado en toda conmemoración del centenario del natalicio de varones insignes, y sirve a la posteridad de demostración gráfica y perenne de que su pueblo no les olvidó, y ya se sabe que los pueblos que honran a sus hijos meritisimos, más se honran a sí mismos.

Es encomiable el propósito de exaltar el estado de lamentable abandono en que se encuentra en Bayona (Francia) la tumba de don Pedro Viteri, y ya que el Ayuntamiento de Mondragón no puede escatimar la Diputación ayuda económica alguna para el mejor desarrollo del homenaje póstumo a Viteri, se nos ocurre preguntar: ¿por qué el Municipio de la antigua Arrasate que sería de imposible realización dejen de reposar en tierra extranjera los restos de su hijo predilecto?

Conseguirlo, para que estuvieran guardados como reliquias en esta tierra de sus primeros e íntimos cariños, donde sembró su fortuna por amor al niño, sería el acto, sin duda alguna, que más firme y segura estimación representaría hacia aquel impar protector de la enseñanza. —Un antiguo Viterista.

ELGOIBAR**CONVOCATORIA**

En la noche del viernes, celebrará junta general ordinaria correspondiente al segundo trimestre del año, la Sección del Sindicato Obrero Metalúrgico de esta villa.

Se ruega por tal motivo puntual asistencia a todos los afiliados.

DE EXAMENES

El pasado lunes se celebraron los exámenes de fin de curso en las escuelas municipales de barriada, o sea, en las de San Lorenzo, San Miguel y San Pedro, asistiendo a los mismos una comisión del Ayuntamiento con el alcalde, señor Balanzategui.

Tenemos conocimiento de que los comisionados quedaron satisfechos del desarrollo de dichos exámenes, felicitando a las profesoras. Reciban también mi modesta felicitación las cultas maestras.

LA ELECCION DE «MISS EIBAR»

Causó muy buena impresión en esta localidad la noticia del nombramiento para representar a Eibar y pueblos del contorno en las fiestas que organiza la Asociación de la Prensa de San Sebastián, en la señorita Luisa Urcelay, joven de singular belleza.

Aun cuando la agraciada señorita es eibarresa de nacimiento, se le considera aquí como elgoibarresa, por llevar muchos años residiendo en ésta.

Mi enhorabuena a la señorita Urcelay por su nombramiento.

DE SOCIEDAD

Vino de Bilbao a pasar la temporada de verano con su familia, el culto profesor de Primera Enseñanza, don Damián González.

—Después de su brillante tournée por América, saludamos en ésta al notable cantante don Eloy Iriondo.

—De la capital de la República vino terminada su carrera de Farmacia, con brillantes notas, el joven don Miguel Echeverría.—C.

CASA SANCHEZ

La que más barato vende y alquila sus muebles para pisos y "villas". Hay gran surtido en armarios, camas, lavabos, colgadores y todo lo referente al ramo. Vean su depósito de San Martín, 48, y Loloja, 17, S. Sebastián.

"LA VOZ" EN EIBAR**UN ACCIDENTE DESGRACIADO**

Enorme impresión y profundo dolor ha causado la noticia de un accidente ocurrido ayer por la tarde. Dolor porque la víctima del accidente era persona muy conocida, popular en Eibar; impresión grande por la forma en que ocurrió el triste lance.

Próximamente a las seis y media de la tarde, en el túnel situado cerca de la estación de Eibar, entre los kilómetros 18 y 19 de la línea de los ferrocarriles Vascongados, dos empleados de la Compañía vieron que en medio de la vía estaba tendido el cadáver de un hombre. Se acercaron y vieron que el cuerpo estaba horriblemente mutilado; el brazo y la pierna izquierdas estaban seccionados y a cierta distancia del tronco; la cabeza presentaba terribles heridas; en el vientre tenía un boquete con salida del paquete intestinal.

Inmediatamente fueron avisados el juez, que se presentó a los pocos momentos con el secretario del Juzgado; el jefe de la Guardia municipal, señor Ruiz, y los médicos señores Aguirre y Viteri.

Prontamente fué identificado el cadáver, que resultó ser el de Saturnino Barrutia, de 68 años, que había sido alcanzado por el tren mercancías número 314 que pasa con dirección a Bilbao a las seis y veinte minutos de la tarde.

Al conocerse la muerte trágica del pobre "Chachur", hombre famoso en Eibar, se recordaron los tiempos en que con Mariano Echeverría "Churrerua", su inseparable amigo era la nota original de Eibar, del clásico Eibar.

Lamentamos muy de veras este fin del pobre "Chachur" a quien de verdad queríamos todos en Eibar. A su viuda y a sus hijos, desolados por esta desgracia, acompañamos en estos momentos en el dolor que les aflige.

LAMENTABLE DESTRUCCION DE PESCA

Días atrás, debido a una fuerte cantidad de sustancias ácidas que alteraron la condición natural de las aguas, aparecieron muertas en el río Ego, en el largo tramo comprendido entre la fuente de Urcusua y la presa de Málzaga, centenares de magníficas anguilas y truchas que se habían criado y desarrollado en aquel lugar, (que pocos años antes estaba totalmente empobrecido), gracias a la meritoria labor que ha ido realizando la Sociedad de Pesca Fluvial de Eibar.

Cuando los directivos de esta entidad fueron en gestión oficial adonde el jefe de la Guardia municipal, señor Ruiz, para expresarle su indignación por el modo en que en un santiamén se malbarataba los hermosos frutos de un sínfin de desvelos, labores entusiastas y desembolsos económicos y le pidieron que procediese al descubrimiento del autor o autores de este estrago y castigara con el máximo rigor, toda vez que por las constantes advertencias que la Sociedad ha hecho públicas nadie está ignorante de la responsabilidad que corre, se encontraron con que ya el señor Ruiz tenía practicadas indagaciones que le permitían conjeturar con bastante seguridad el establecimiento industrial de donde, sin duda por rotura de una cañería, salieron aquellas sustancias ácidas que destruyeron tanta hermosa pesca.

Los directivos de la Sociedad quedaron satisfactoriamente impresionados de esta entrevista, y esperan que, si bien obedece a una causa de fuerza mayor, y en este caso participan de la opinión de que las ordenanzas y las leyes deben aplicarse con benevolencia, esperan, repetimos, haya lugar a una reparación franca e inmediata compensadora del considerable daño ocasionado.

SALON TEATRO.—Hoy, miércoles, grandioso acontecimiento de arte. Compañía del Teatro Coliseum de Madrid. Espectáculo nunca visto en Eibar. Única función con el drama histórico "Francisco de Asís". Sesenta actores, decoraciones suntuosas, vestuarios medievales, estampas sublimes, música impresionante. La taquilla es abrirá a las tres de la tarde.

"FRANCISCO DE ASIS"

Hoy, miércoles, a las nueve de la noche, tendremos en el Salón Teatro una gran función de teatro a cargo de la notable compañía del Teatro Coliseum de Madrid.

Esta notabilísima compañía pone en escena el original drama histórico religioso, en diez cuadros o estampas, y con un intermedio e ilustrado de Dioramas sobre la vida, muerte y glorificación del Seráfico Francisco, escrito en verso por Rafael del Campo y Luis Krausell, denominado "Francisco de Asís".

El anuncio de esta función ha despertado gran expectación por ser una obra histórica y de gran fondo, y por tratarse de una compañía, sin disputa alguna, una de las mejores representando esta clase de obras.

Advertimos al público que las taquillas de nuestro primer coliseo se abrirán a las tres de la tarde, pudiendo decir que dada la expectación que se nota que esta noche se registrará un llenazo en el Salón Teatro.

NUEVA ACADEMIA.—Clases especiales de verano. Cultura general, Correspondencia y Comercio.

María Angela, 13, primero, izquierda.

OFICIOS VARIOS

Se convoca a asamblea general extraordinaria, para hoy, miércoles, a las ocho y media de la noche, a todos los asociados para tratar de aumentar el número de cargos en la Directiva.

DE MADRID

Ha venido de Madrid a pasar la temporada estival en esta ciudad, el renombrado corredor del frontón Jai-Alai de aquella capital, don Tomás Vildósola, nuestro querido amigo, en unión de su bella esposa, doña Eulalia Arrizabalaga.

Al distinguido matrimonio eibarés le deseamos grata estancia entre nosotros.—Tomás Echaluze.

Caramelos (Fábrica)

"LA SUIZA ESPAÑOLA"

SODA-REFR., SCANTES. Frutas, pralines, café y leche. Bombones, cajas fantasía. Despacho: MORAZA, 3. — Teléfono 10-6-35. La Casa más antigua, fundada en 1886.

SUELOS

Con lo único que se tienen los pisos y muebles brillantes, bonitos y siempre como nuevos, es con "EL RELAMPAGO", producto sin igual de reconocido mérito y fama mundial. Colores: NOGAL, CAOBA, LIMONCILLO y sin color. De venta en San Sebastián: C. Zata-rain (Matía, C. Francisco Arrieta (Loyola, 9, y Urbietta, 40) y principales droguerías.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67.65	Exterior Español 4 %	44.25	Interior 4 %	68.10
Exterior 4 %	81.75	Deuda Francesa 3 %	67.80	Amortizable 5 % 1927	100.00
Amort. 4 % viejo	76.75	" " 4 % 1928	76.65	Ayuntamiento Bilbao 5 %	95.00
" " 5 % 1920	95.50	" " 5 % 1920	108.00	ACCIONES	
" " 5 % 1926	99.40	" " 4 1/2 % 1932	85.00	Banco de Bilbao	955.00
" " 5 % 1927 exento	99.75	ACCIONES		Vizcaya "A"	870.00
" " 5 % 1927 con imp	87.10	Banco de Francia	15050	" " "B"	215.00
" " 3 % 1928	71.00	Crédit Lyonnais	350.00	Urd. Vascongado	160.00
" " 4 % 1928	87.00	Banco Francés Río Plata	461.00	Sota y Aznar	375.00
" " 4 1/2 % 1928	91.00	Ferrocarril M. Z. A.	325.00	Naveira Mundaca	15.00
" " 5 % 1928	88.75	Riotinto ordinarias	1800.00	Guluzcoana	20.00
" " 5 % 1929	99.40	De Beers	585.00	Vascongada	200.00
Deuda Ferrovial 5 %	98.00	Goldfields	286.50	Marítima Nervión	475.00
Bonos oro 6 %	205.50	Tharsis	342.00	Unión	115.00
VALORES ESPECIALES		Unión y Fénix Español	1790.00	Euskalduna	502.50
Cédul. Banco Hipot. 4 %	85.25	OBLIGACIONES		Fer. del Norte	186.00
" " " 5 %	90.00	Crédit National 5 % 191	569.00	" M. Z. A.	185.50
" " " 6 %	102.40	" " 5 % 192	522.00	Vascongados	170.00
" Argentinas 6 %	2.59	Fer. Norte España 3 % 1	522.00	Santander-Bilbao	550.00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1	501.00	" de La Robla	325.00
Banco España	536.00	Pesetas	215.37	Altos Hornos	75.00
" Central	78.00	Libras	85.20	Basconia	674.00
" Hisp. Americano	142.00	Dólares	17.85	Sid. Mediterráneo	10.00
" Esp. Crédito	195.00	Liras	134.50	Babcock Wilcox	77.50
" Hipotecario	280.00	Belgas	556.50	Constructora Naval	42.50
" Esp. Río Plata	86.00	Suizos	252.125	Hidroeléctrica Iberia	522.50
Duro Felguera	40.00	BOLSA DE LONDRES		" Española	141.00
Tabacos	90.00	FONDOS PUBLICOS		Unión Eléctrica Vizcaya	672.00
Minas del Río	255.00	Exterior Español 4 %	68 0/0	Electra de Viesgo	425.00
Ferrocarril del Norte	187.50	Consolidado 2 1/2 %	71 5/8	Minera Dicedo	1009.00
" M. Z. A.	187.50	War Loan 3 1/2 %	95 1/4	" Sierra Menara	10.00
Metropolitano de Madrid	120.50	Funding Loan 4 % 1960	109 1/4	Setolazar	57.00
Azucareras	59.75	Victory Bonds 4 %	108 1/2	Minas del Río	265.00
Explosivos	624.00	Japón 5 %	82 1/2	Explosivos	625.00
Hisp. Americana Electricidad	432.00	ACCIONES		Papeleras	156.00
Wengemor	140.00	Riotinto	20 7/8	Resineras	10.00
Hidroeléctrica Española	141.50	Royal Dutch	21 3/4	OBLIGACIONES	
Petróleos	116.25	Shell Transpoort	2 11 1/2	Norte España 3 %	6.00
Electra Madrid	116.00	Mexican Eagle	-9-5	Tudela-Bilbao 5 %	70.00
Unión y el Fénix	401.00	OBLIGACIONES		Santander-Bilbao 4 %	69.00
BOLSA DE NUEVA YORK		Cédulas Argentinas 6 %	29 1/2	Hidroeléctrica Iberia 5 %	5.00
FONDOS PUBLICOS		CAMBIO INTERNACIONAL			
Bélgica 6 % 1955	90 0/0	Pesetas	59.96	Franco	47.—
Canadá 5 % 1952	102 0/0	Franco	85.28	Libras	39.95
Chile 8 % 1941	18 0/0	Dólares	4.775	Dólares	8.31
British 5 1/2 % 1937	111 0/0	Liras	62.96	Liras	63.25
Noruega 6 % 1944	97 0/0	Belgas	25.92	Belgas	167.50
Suiza 5 1/2 % 1946	142 1/4	Suizos	17.325	Suizos	232.—
ACCIONES		Reichsmark	9.90	Reichsmark	2.87
American Smelting	58 3/4	Florines	8.265	Pesos argentinos	3.03
		Krs. suecas	19.58		

¿Desea Vd. representaciones?

Suscribase "Boletín Comercial Feito. — Buenavista, 18. MADRID

Cinco pesetas semestre, reembolso



Ayer no entró en nuestro puerto más embarcación mercante que el vapor "Prudencia", que procedía de Santander con carga general a bordo. Luego de descargada la mercancía consignada a este puerto, zarpó con destino a Pasajes con resto de carga.

Como no hubo otro movimiento de buques, por la noche quedaban en la dársena los mismos barcos que la noche anterior, es decir, los vapores "Asunción", "Hernani", "Cementos Rezo", el número 2, "Alejandro", el velero "Nuestra Señora del Carmen" y el yate inglés que entró días pasados.

LA PESCA

Los vaporcitos y motoras de pesca menuda trajeron poco pescado a puerto. Se vió sardina a última hora de la tarde, y parecía mucha; pero no fué así.

Lo que hubo mucho fué atún, cimarrón y bonito. Ayer fué acaso el mejor día para los atuneros, pues embarcaron los de San Sebastián y otros puertos de la costa numerosas piezas, unos de gran tamaño y otros pequeños bonitos.

Por su parte, los vapores de arrastre trajeron buena pesca, sin ser extraordinaria.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 3.216 kilos, de 6'35 a 3'70 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 4.235, de 5'60 a 2'50 la grande y de 4'20 a 2'15 la pequeña.

Pescadilla, 27.656, de 2'95 a 1'30 la de bou y de 2'10 a 0'75 la de pareja.

Gallitos, 1.747, de 4'80 a 1.

Besugo de arrastre, 2.006, de 1'85 a 0'70.

Bacalao fresco, 3.387, de 1'55 a 0'25.

Cabras, 443, de 1'15 a 0'65.

Congrio grande, 600, de 2'35 a 1.

Sapo, 3.025, de 1'40 a 0'60.

Chicharro grande, 103, de 0'65 a 0'20.

Panchos, 1.582, de 1'95 a 0'40.

Ordinarios, 7.996, de 0'60 a 0'65.

Marrajo, 64, a 0'60.

Atún, 17.208, de 1'65 a 1'40.

Langosta, 190, a 8.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A los 47 minutos de la madrugada; a la 1'14 de la tarde.

Bajamar: A las 7'1 de la mañana; a las 7'27 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.—Situación atmosférica:

El anticiclón que el día anterior estaba situado sobre el golfo de Vizcaya se encontraba sobre Francia.

Hay bajas presiones sobre Suecia, el norte de Europa y el oeste y sudoeste de Portugal.

El tiempo en Guipúzcoa es bueno.

En la mar el viento sopla flojo del segundo cuadrante y la mar está rizada en la costa vasca.

La temperatura del agua en la Concha es de 22'8 grados.

Tiempo probable

En Guipúzcoa: Viento flojo del sector Sur y brisas: cielo casi despejado; ligera tendencia a la formación de galerna local.

A 100 millas: Viento del segundo cuadrante, flojo; mar rizada. Junto a la costa es probable ligera galerna local.

En La Chapelle y Gran Sol: Viento del sector Sur, flojo a moderado; mar rizada.

En Estaca de Vares: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Vitoria: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Logroño: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Pamplona: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Tudela: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Calatayud: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Borja: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Tudela: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Calatayud: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Borja: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Tudela: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Calatayud: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Borja: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Tudela: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Calatayud: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

En la zona de Borja: Viento moderado del primer cuadrante; marejada.

NOTICIAS

A LOS PROPIETARIOS DE CASERIOS.

Se convoca para mañana jueves, a las once, en el salón del Círculo Easonense, de esta capital, a Junta general a los socios de la Asociación de Propietarios de Finca Rústicas de Guipúzcoa.

Se ruega la más puntual asistencia a todos ellos por tratarse en la misma de asuntos de gran trascendencia.—La Directiva.

UN PELUQUERO SERVICIAL

D. Antonio Martínez, desde muchos años peluquero de Barcelona ha podido comprobar por sí mismo y en varias aplicaciones a sus clientes las sorprendentes cualidades de la siguiente receta que puede prepararse fácilmente en su casa, con la que se logra de modo efectivo oscurecer los cabellos canosos o descoloridos volviéndolos suaves y brillantes.

«En un frasco de 250 grs. se echan 30 grs. de Agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa); 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café); el contenido de una cajita de «Orlex» y se termina de llenar el frasco con agua.»

Los productos para la preparación de dicha loción pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería a precio módico. Aplíquese dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana hasta que se obtenga la tonalidad apetecida. No tiene el cuero cabelludo ni es tampoco grasiento ni pegajoso y persiste indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: José Alberdi Landa, Angel Elvira Ganuza, María Zulueta Urquiza, María Urra Torrados, Ana Goñi Echeveris.

Defunciones: Francisco Agote Bereciartea, Angel Alonso Otero, Celestino Vaqueriza Tellería.

Impresión de: tarjetas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA San Remo. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldámar, 34, entresuelo.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 500 cocineras todo, niñeras; urgen doncellas, chicas Francia, bares, pinchas, señoritas. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA de Gros. Miracruz, 28. Alquileres villas y pisos verano y año; vendo casas, caseríos, pisos, terrenos. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA Larramendi. San Martín, 5. Teléfono 13-9-68. Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, amas para todo, interinas, camareras

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas todo, bares, pinchas, doncellas comedor Biarritz; grandes sueldos.

AGENCIA Soraluze y Machimbarrena. Alquileres de villas y pisos amueblados para verano. Hernani, 7, bajo. Teléfono 15-1-05.

AL CONTADO y con facilidades de pago géneros última novedad. Sastrería Sport. Padre Larroca, 12. Teléfono 15-3-65. B. Gros.

ALFONSO VIII, 5. Tlf. 15-3-82. Compra-venta y Almonedas. Objetos de arte y valor. Alhajas, muebles, máqs. coser y papeletas Monte.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALQUILA matrimonio, hermoso gabinete 2 camas, con o sin cocina, todo nuevo, económico, Miracruz. Razón: P. Larroca, 6, 5.º B.

ALQUILANSE, en Herrera, 2 hermosos pisos con 5 habitaciones grandes, baño, soleadas por las dos fachadas. Razón: Bar Huici.

ALQUILO piso 1.º exterior, bien amueblado, 5 camas, saloncito, comedor, baño, gas, junto playa: 1.500 pesetas. Razón: Tlf. 14-3-73.

ALQUILO hermosos gabinetes amueblados, con o sin pensión, vistas al mar, baño. Secundino Esnaola, B, primero, derecha.

ALQUILO, temporada, 4 habitaciones con 6 camas, derecho a cocina o para dormir, junto a la playa. Marina, 11, primero, izquierda.

ALQUILO habitaciones amuebladas con derecho cocina, medio piso o piso entero. Fermín Calbetón, 45, 2.º C.

ALQUILO pisos y villas verano y año, todos precios; vendo chalets gangas. Casas, pisos, terrenos. Agencia San Julián. Camino, 4.

ALQUILO barato piso amueblado, 5-6 camas, ascensor, baño y gas, y vendo máq. modista Singer. Easo, 37, 4.º izquierda. Tlf. 15-7-36.

ALQUILO hermosas habitaciones con o sin derecho cocina o pensión; cuarto baño, ascensor permanente. Plaza Bilbao, 1, 5.º D.

ALQUILO piso, 7 camas, céntrico, baño, 1500; villas, gabinetes, garajes; ofrezco sirvientas. Agencia Buen Pastor. Teléfono 11-3-06.

ALQUILO gabinete con 2 camas, vistas playa, con o sin derecho a cocina. Darán razón: Calle Marina, 5. Carbonería.

ALQUILO piso bien amueblado, sitio céntrico, dos waters, baño, gas, ascensor. Informes: Urbieta, 30, ultramarinos.

ALQUILO medio piso amueblado, o habitaciones, derecho cocina, todo exterior, cerca Avenida; baño y gas. Hernani, 8, 4.º derecha.

ARREGLO espejos; vendo lunas; hago letreos de todas clases, todo muy barato. General Echagüe, 8. Teléfono 15-7-19.

ASPIRADORES de polvo y enceradoras Electro Lux. Urbieta, 50, 1.º Tlf. 15-0-86.

¡ATENCIÓN! 114 niños curados de hernia en Pedro Egaña, 8, 1.º izquierda, sin braguero ni operación. Procedimiento manual.

¡ATENCIÓN! Ondulación permanente garantizada con aparato «Shelton», 12 ptas. Fermín Calbetón, 11. Peluquero de Madrid.

AUTOMOVIL «Mathis» 6-HP, conducción interior, 4 puertas, modelo 1930, toda prueba, vendo 1.300 ptas. G. Céspedes, Iparraguirre 4.

BALANDRO 6,80, se vende con aparejo completo, para paseo. Precio económico. Dirigirse: Club Náutico.

BONITO piso amueblado alquilo o traspaso, 4 camas, comedor, muebles nuevos, ascensor, gas, baño. Razón: Teléfono 15-3-82.

CAMISERA, (nuevas y arreglos); repaso y plancho ropa blanca, económica. Se ofrece. Teléfono 1-60-14.

CAPITALISTAS: Necesitamos 25.000 pesetas, negocio en marcha, abonando buen interés, corto plazo pago. Dirigirse a esta Admón.

CHECOS desde 12 ptas. Piumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. «Petit Paris»: Urbieta, número 39.

CHOFER mecánico, diez años de práctica, se ofrece para particular o comercio. Dirigirse: Bar Victoria. Teléfono 71-94.—IRUN.

COCHE de niño se vende. Guetaria, 10, 4.º izquierda.

COCINERA, sin pretensiones, se ofrece para casa tranquila. Informarán: Teléfono número 1-53-94.

CLASES de francés. Fuenterrabía, 14, 2.º izquierda. Particular, 25 pesetas; grupo, 10 pesetas. Fuenterrabía, 14, 2.º izquierda.

COCHE Fiat 509, conducción interior, 8-v. c. en 3.000 pesetas. Garaje Bengoechea. Peña y Goñi, 12 y 14.

COCHE Renault 8-HP, Buick 5 plazas 3.000 pesetas; los dos conducción interior. Garaje Bengoechea. Peña y Goñi, 12-14.

COMEDORES y despachos estilo vasco y renacimiento se venden de ocasión, y lámparas de madera. Iparraguirre, 6.

COMPRA - VENTA. Vendo barato artístico grupo escultórico, reloj, jarrones bronce, firma reconocida. Larramendi, 7. Casa Marco.

COMPRA-VENTA. Vendo barato bargueño, sillones confortables, lámparas, muchos muebles y objetos. Larramendi, 7. Casa Marco.

COMPRA - VENTA. Vendo barato preciosos despachos, salas, comedores, gabinetes, más muebles y objetos. Larramendi, 7. C. Marcos.

COMPRARIA bicicleta usada. V. Casta. Calle Matía, número 4.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa, 13-1-71.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega. Idiáquez, 12. Teléfono 1-40-48.

DENTISTA: Consulta diaria, sección especial de 6 a 8 noche, precios moderados. Plaza de Guipúzcoa, 2. Teléfono 13-1-73.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 32.

EN CASA señora sola se alquilan habitaciones con pensión o derecho cocina, baño, ascensor. Duque Mandas, N-5.º derecha.

EN MADRID, traspaso 2 bares 14 a 6 mil duros, frente mercado pescado; gran negocio Avemaría, 11, Buñolería.—MADRID.

FIAT 509, excelente estado, se vende. Usandizaga, 20. Fotografiado.

GABINETES bien amueblados, 4 camas, alquilo, derecho cocina o solo dormir; gas y baño (frente Kursaal). Usandizaga, 6, 1.º B.

GANGA. Vendo villa con 3.000 m. terreno en 5.000 ptas. de presente; sirve para granja avícola. Ronda, 5, quinto. Hay ascensor.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

GRAN OCASION: Cubiertas 8,20 x 120 se venden baratas. Garaje Morris. P. Coleón, 5.

GRAN OCASION. «Bugatti», último modelo, conducción interior, 4 puertas. Miracruz, 2. Teléfono 12-0-33.

HACE FALTA persona activa para gestión de publicidad, para alta-voz playa. Buena comisión. Gran Vía, A, 1.º izqda.; de 6 a 7.

HACE FALTA peluquera bien impuesta en la ondulación marcel. Fermín Calbetón, 11. Peluquería de señoras.

HACE FALTA oficial peluquero, trabajo todo el año. Pasajes de San Pedro. Frente a la Iglesia.

HACE FALTA una aprendiz. Sastrería «Oquendo». Calle Oquendo, número 26.

HACE FALTA aprendiz en el taller de Sastrería Aldámar, 34, 5.º izquierda.

HACE FALTA buena oficiala de sastrer. San Bartolomé, Q-4.º izquierda.

HACE FALTA aprendiz pantalonera. Carquizano, 3, 5.º B.

HACEN FALTA oficiales en el taller mecánico «La Madrileña». San Bartolomé, 5.

HACEN FALTA oficiales maquinistas y aprovechantes de gabardinas. Eguía, letra C, segundo, número 1.

HARINERA Atocha. Piensos preparados para pollos, gallinas; harinas maíz, 0'50; cebada, 0'45; avena, 0'45; alfalfa, 0'40. Tlf. 11468.

HUEVERIA Ondarresa. Se necesitan 2 mujeres para la venta de huevos, por pisos. Informarán: Padre Larroca, 10.

HERMOSAS mesas madera para talleres, y una partida de madera, se vende. Fábrica de bicicletas. Alza (Pasajes).

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 1, 2.º (Gros) Tlf. 1-18-78.

MEDICO. Se ofrece para sustituir a compañero en partido de no mucho trabajo. Escribir a esta Administración.

MODISTA de señoras y niñas. Especialidad en pijamas. On parle français. Peña y Goñi, número 4, quinto; hay ascensor.

MOTOR eléctrico de ¼ a ½ HP, 110 v. monofásico, compraría de ocasión. Usandizaga, 20. Fotografiados. Teléfono 16-4-73.

MUCHACHA para todo o para cocina, sabiendo francés, se ofrece para familia, bien española o francesa. Guetaria, 14, pensión.

MUEBLES económicos; sommier 15 pesetas; cama plegable 20; con colchón, 40; camas turcas-hierro-tapizadas. Urdaneta, 4. Anglés.

MUEBLES nuevos, precios de ocasión. Hermoso dormitorio, escritorios, tocadores y varios muebles. Urbieta, 42, bodega.

NIÑERA preciso de 14 a 16 años durante el día, con ayuda de casa. Miracruz, 13. Confecciones.

NODRIZA, leche de 2 meses, 32 años, se ofrece. Alto de Amara, 1, primero, derecha. B. Peñalba.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. «Petit Paris»: Urbieta, 39.

OCASION: Se vende coche Essex, conducción interior, en buen uso. Garaje Sarasti. Calle Secundino Esnaola. San Sebastián.

OCASION. Se vende comedor, seminuevo, económico. Razón: Calle Matía, número 3, segundo, derecha derecha.

OFRECESE joven para criado en esta ciudad o fuera. Buenos certificados. Escribid iniciales I. U. esta Administración.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Seres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación Marcel, 1 pta.; corte, 0'75; niñas, 0'50. Manicura, 2; cejas, 0'75. Tlf. 12491. Llamad de 8-1 y 5-8.

PELUQUERO se necesita para mixto; inútil presentarse sin saber bien la marcel y de caballeros. Guetaria, 15, 4.º dcha.; de 2 ½ a 3.

PERDIDA de lentes en Igeldo, tiro pichón; se gratificará su entrega en La Suiza Española. Moraza, número 3.

PERDIDA funda capota de automóvil color kaki. Gratificarán su entrega en el Garaje Moderno.

PERDIDA chaqueta americana, gris, oscura, entre puente Sta. Catalina y estación Norte. Ruégase devolución. Agencia San Julián.

PIANO compraría de buena marca, en buen estado. Ofertas indicando precio, bajo número 9.752 a la Admón.

PINTO habitaciones a la cola, empapelados, fachadas, letreros, toda clase de trabajos; precios económicos. Teléfono 12-2-13.

PLANCHADORA de tintorería. Se limpian trincheras y trajes a 4 ptas. en 24 h. Limpieza en seco, al día. Plaza Constitución, 7, 3.º.

POSEO 2 máquinas, seminuevas, industriales «Singer», bobina central, una 230 pesetas; otra por 130. Blas de Leno, 4.—Pasajes.

PRECIO POR INSCRIPCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

PROFESORA de francés, da lecciones a domicilio. Teléfono 1-61-70.

QUIERE V. llevar una permanente artística por solo 12 ptas? Visite a Manolo. Fermín Calbetón, 11. Teléfono 10-8-38.

SASTRERIA Donosti. Trajes a medida, clase superior, con zapatos y camisa, 100 pesetas. Única en España. Usandizaga, 10. S. S.

SE ALQUILA espléndida habitación 2 camas, sitio céntrico, casa tranquila, baño y ascensor. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA piso, camas 6 o 7, baño, gas, cerca playa, muy económico. Urbietta, 8, 3.º derecha.

SE ALQUILA hermoso piso amueblado con 12 camas, con todo el confort moderno, por temporada o año. Inf. Vergara, 12. Droguería

SE ALQUILA tercer piso completo, 8 camas, baño, gas, ascensor. Informes: Santa Catalina, 3, portería.

SE ALQUILA piso amueblado 7-8 camas, ascensor, cuarto baño, piso tercero izquierda. Peña y Goñi, 9.

SE ALQUILA medio piso con derecho a cocina. Plaza de la Constitución, 7, entresuelo. Horas de diez a doce.

SE ALQUILA local. Birmingham, letra J, entresuelo.

SE ALQUILA dormitorio exterior, con dos camas. Trueba, 4, primero, izquierda.

SE ALQUILAN 2 hermosos gabinetes con 3 camas, para temporada exterior. Embeltrán, número 4, primero izquierda.

SE ALQUILAN gabinetes con o sin pensión, ascensor y baño. Iparraguirre, 4, cuarto, izquierda.

SI DESEA que sus camisas estén confeccionadas con esmero, encárguelas en San Jerónimo, 11, quinto. Precios moderados.

SE DESEA muchacha para todo. Churrucá, 9, primero.

SE DESEAN huéspedes para dormir y limpiar; camas a 1,25. Razón: José María Soroa, 8, 1.º centro.

SE DESEAN familias veraneantes; trato esmerado, cerca de la playa. Easo, 9, 2.º Teléfono 15-8-67.

SE ALQUILA un piso que hace esquina, 8 camas, comedor, para trabajar, 1.000 ptas., con parroquia y amigos. Razón esta Admón.

SE ALQUILAN hermosos gabinetes con o sin pensión, con 2-3 camas, baño y ascensor. Paseo de Colón, 17, principal derecha.

SE ALQUILAN gabinetes, con o sin derecho a cocina. San Martín, 62, cuarto, derecha.

SE BUSCA habitación amueblada, con o sin, por un mes, por pianista, con buen piano o sin. Por carta a E. M. V., a esta Admón.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas., trajes de caballero, a 5 y de señora, a 3, en 24 horas. Aguirre-Miramón, 4, 6.º C. Hay ascensor.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5, y señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º Teléfono 13-4-62.

SE NECESITA aprendiz adelantada de modista, en Zabaleta, 36, tercero, centro.

SE NECESITA muchacha, para todo. Informarán, San Jerónimo, 21, 4.º derecha.

SE NECESITAN aprovechantas de trincheras. Plaza Sarriegui, 3, 5.º izquierda.

SE NECESITAN maquinistas buenas, aprovechantas y aprendices para gabardinas. Calle General Arceche, letra D, cuarto, A.

SE OFRECE dependienta vascogada, de 19 años. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA peluquería, sitio céntrico. Informarán: Fermín Calbetón, 45, primero, centro.

SE VENDE perro pastor, raza alsaciana, hembra, de un año. Pablo Platte.—Orio.

SE VENDE máq. escribir Víctor, y de coser Singer; gabinete, E. Lux, 2 lunas, gramófono, discos. Isabel la Católica, 5. Tlf. 15-7-36.

SE VENDE un colchón. Horas de 10 a 12 y de 3 a 5 tarde. Informarán en esta Administración.

SE VENDE hermoso perro policía, raza lobo, de cinco meses. Sánchez Toca, 1, tienda.

SE VENDE armario luna, máq. retratar, cama, lavabos, gramófono portátil, todo de ocasión. Usandizaga, 2, bajo.

SE VENDE gabinete 188 ptas.; camas, 12; sofás, 25; sombrilla playa, 25; lavabos, discos, máq. Singer y demás. Fuenterrabía, 38.

SE VENDE coche Citroen B-14, modelo 28, 5 o 6 plazas. Razón: Garaje Ford. Vergara.

SEÑORA sola alquila gabinete y alcoba espaciosa, 2 camas, derecho cocina, ventilado, céntrico, económico. Razón: esta Admón.

SEÑORA FORMAL cuidaría y acompañaría señora mayor o niños, lo mismo interna. Fermín Calbetón, 25. Comestibles.

Sr. MAYOR necesita pensión en casa formal para todo el año; pagará cinco pesetas diarias. General Jáuregui, 5, 3.º izquierda.

SIRVIENTA, que sepa cumplir su obligación, se desea en casa de poca familia. Mantrola, 7, 4.º

UNA O DOS habitaciones, muy bonitas, cerca del mar, 125 pesetas al mes cada una. Paseo Colón, 5, quinto, derecha-izquierda.

UNA O DOS habitaciones, muy bonitas, vistas, cerca del mar, 125 ptas. cada una al mes. P. Colón, 5, 5.º D. izq.; hay cocina, baño, etc.

URGE ALMONEDA por ausencia. Zubietta, 15, tercero; de 9 a 12 y de 3 a 5.

VENDERIA a autores noveles o Editoriales comedia escrita 3 actos, por estrenar, por encontrarme apuradísima. Fuenterrabía, 13, 2.º

VENDO coche para niño, con silla supletoria, seminuevo; precio, 125 pesetas. Urbietta, número 19, juguetería.

VENTA de camas, colchones, sábanas, armarios de luna y otras cosas a precios reducidos, en la calle Autonomía, 3, 2.º derecha.

"VILLA" doble, 1.000 metros terreno, vendese toda o media; facilidades pago. Informes: Bobinaenea, falda de Ulía, derecha Hospital.

ZAPATERIA. Gran taller reparaciones. Mediasueles a la hora; especialidad en crepé. San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

Imprima usted sus catálogos en la
— imprenta de LA VOZ. —
Pida presupuestos sin compromiso.



FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Echániz (A.) y Arámburu contra Arano y Ertiti. Segundo, Ochotorena y Abarisqueta contra Solaverri y Tacilo.

NOVEDADES.—"Actualidades". Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa.

COLON CONCERT.—Variatés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

DANCING TABERNA VASCA.—Todas las noches, de once a cuatro y media de la madrugada enorme éxito de la Cegliastro's Orquesta. Dieciocho bellísimas señoritas. American Bar.

LA PERLA DEL OCEANO.—Mañana, jueves, a las diez y media de la noche, elección de Miss San Sebastián. Gran verbena, con toda suerte de atractivos. Regalos valiosos a las señoras y señoritas. Votación popular para la elección de Miss San Sebastián. Precio: caballeros, 5 pesetas; señoras, 250.

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará hoy en el Bulvar, de ocho a nueve de la noche: "Mes adieux a la Hungría", Girard; "Pequeña suite", Tchaikowsky; "Reverie", muñeira, Méndez; "Enseñanza libre", selección, Jiménez.—De diez a once: "Reminiscencias", Grieg; "Elgar", fantasía, Puocini; "Schatz", valse, Strauss, y "En el Pirineo", escena, Larregia.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

EN BILBAO

Sr. D. Manuel García. Estanco de la Estación de Achuri.
Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Isabel II.

EN BURGOS

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
Librería Lain Calvo. Calle Lain Calvo, 29.

EN LOGROÑO

Sr. D. Francisco Arenzana. Calle Sagasta.
Sr. D. José Peché Sandoval. Paseo del Espolón. Quiosco de periódicos.

EN PAMPLONA

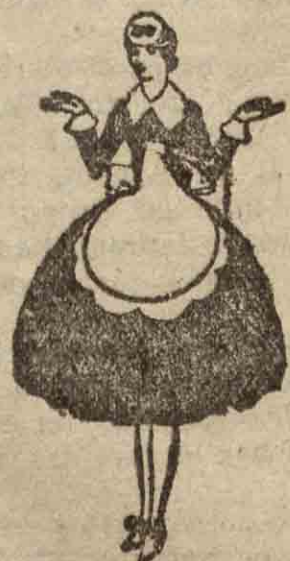
Antonio Leoz, Mayor, 32.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN EL FERROL

Sr. D. Celestino Comadira. Quiosco de periódicos. Plaza del Mercado.
Quiosco Urquinaona. Plaza Urquinaona

EN MADRID

Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá. Quiosco de periódicos.
Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de periódicos "Las Calatravas". Calle de Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.
Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.
Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de periódicos. Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Calle de los Caños, núm. 1. Estafeta-Norte.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

Julio, 19.

Núm. 181.

LAS DOS RIVALES

—: por MARC MARIO —:

Esta obra ha sido autorizada para su
— publicación por la CASA SOPHIA —

—¡Vamos!...
—Nada, lo que le digo. Esa señora parece ser muy buena y generosa. Por lo menos, le ofreceré una renta.
—Pues, a fe mía, que yo no se la pido. Estoy contento con lo que he hecho... Pero no sé si habría sido mejor que, al salvarles la vida, hubiese yo perdido la mía por una cox del caballo o aplastado por las ruedas del carruaje.
—¡Usted bromea!
—¡No, palabra de honor! Para mí la vida es como una pipa... y yo no fumo.
—Vamos, es usted joven.
—¡Desgraciadamente!
—¡Tal vez no tenga veinticinco años!
—¡Certo que no.
—¡Y ya dice estar hastiado de la vida!
—Mire... voy a decirle. Si he hecho eso, tanto ha sido por hacer una buena acción, como por matarme... sin matarme yo mismo.
—Sí, comprendo.
—Ya he vivido bastante.
—¡Vamos, eso no es razonable!
El desconocido movió tristemente la cabeza.
—¡Pues bien! será preciso animarse ahora,

esto es más propio de una persona. Va usted a estar muy protegido. Y además, mire usted, siempre es más digno del hombre vivir que matarse.

—¡Hum! eso, según.
—Valiente, hemos venido al mundo para sufrir. Algunos, todo lo tienen, riquezas y honores; ¡pues bien! en realidad, no son más dichosos que nosotros, los pobres diablitos... Esta es la pura verdad... Yo no pienso como las grandes cabezas de nuestra época. No creo, que cuando estamos bajo tierra todo ha terminado. Así, pues, no nos hemos creado a nosotros mismos. ¿Verdad? Por consiguiente, no tenemos derecho a quitarnos la vida. ¿Cree usted que no tengo razón?

—Sí, me parece que está usted en lo justo. Pero yo no sé... no he aprendido nada. Si sé leer y escribir, esto es todo, y a buen seguro, que es para mí mayor desdicha.

—¡Pues bien! yo, que le hablo, tampoco sé gran cosa. Pero esto no implica para que se pueda pensar razonablemente. ¿Cuál es su oficio?

Esta pregunta pareció embarazar al desconocido.

—No tengo ninguno—dijo.

—¿No ha aprendido usted a hacer algo?

—No, nada... Hago... lo que puedo... esto es todo.

—¡Es una desgracia! Los padres deberían procurar siempre un medio social cualquiera a sus hijos.

—Pero, cuando no se tiene padres!

—¿Es usted... huérfano?

—¡Justamente!

En este momento llegó el carruaje al hotel de la señora de Voungney.

Un criado acudió. Gran sorpresa fué la suya al ver a la marquesa y su hija en un coche de alquiler. La palidez del rostro de la madre de

Blanca le asombró. Todo esto le hizo comprender que había sucedido alguna desgracia.

La señora de Voungney adivinó sus pensamientos.

—No tenemos nada, afortunadamente—dijo—, pero hemos estado expuestas a morir. El caballo se ha desbocado. Debemos la vida a este valeroso hombre.

El salvador había descendido del pescante.

La marquesa dijo a su criado:

—Tenga la bondad de pagar al cochero.

Y entró en el hotel, diciendo al hombre que le había salvado de la muerte:

—Venga conmigo, amigo mío.

El cochero dirigió a éste una amistosa mirada y un movimiento de cabeza que podía traducirse así:

—¡Hasta la vista, y buena suerte!

El desconocido, casi avergonzado, con su gorra en la diestra, siguió a la marquesa y su hija.

El doctor Ravignan acababa de llegar. Iba a anunciar a la señora de Voungney que había tomado los billetes de "sleeping-kar".

—¡Ah! querido doctor—dijo la marquesa, estrechándole la mano—, poco ha faltado para que nos viera usted muertas.

—¡Muertas!—exclamó el doctor Ravignan, quien advirtió el tono serio de la marquesa.

—¿Qué ha sucedido, pues?

—El caballo se ha desbocado.

—¡Gran Dios!

—He aquí nuestro salvador.

Al ser presentado el desconocido de esta suerte, saludó con aire embarazado.

—Este valiente—continuó la marquesa con entusiasmo y agradecimiento—se ha abalanzado a la cabeza del caballo y le ha detenido.

—Está bien, amigo mío.

Y el doctor tendió la mano al valeroso hombre del pueblo.

Este se ruborizó, y balbució algunas palabras ininteligibles.

La marquesa prosiguió:

—Volvíamos del cementerio de Montmartre...

—Sí, ya sé...

—Al llegar a la calle de Clichy, el caballo se desbocó. El cochero no podía dominarlo...

Atropellamos un carruaje estacionado... el choque fué tan violento que el desgraciado Leopoldo fué precipitado al suelo.

—¿Ha muerto?

—No... Pronto le transportarán aquí. He dado, al efecto, las órdenes oportunas.

—¡Pobre muchacho!

—Entonces, este hombre se abalanzó, se cogió a la cabeza del caballo con tanto vigor como destreza... ¡y nos ha salvado!

—¡Oh! ¡es espantoso!... estaban ustedes perdidas, solas, sin conductor, en poder de una bestia desbocada.

—¡Oh! ¡sí, bien perdidas! Ha sido preciso que insistiera cuanto soy capaz, para lograr que este bravo mozo viniera a mi casa. Ni siquiera ha querido darse a conocer.

—Vamos, valiente—dijo el buen doctor—hay que tener conciencia de su mérito. Ha ejecutado usted un acto de valor nada vulgar. La señora de Voungney y su hija le deben la vida.

Hubiera estado mal privarles de la satisfacción de poder demostrarle a usted su agradecimiento. Y yo mismo, uno de sus mejores amigos, me considero feliz por poder felicitarle como se merece.

—Señor—balbució el desconocido—he hecho...

—¡caramba! no sé...

—¡Ha hecho usted un gran acto de valor!

—¡Oh! sí—apoyó la marquesa.

—¡Será usted recompensado!

Entonces, la señora de Voungney:

—Espéreme aquí un instante—dijo con bondad al desconocido.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URSANO 1-00-24

Teléfono INTERURANO 1-09-89

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Animación extraordinaria

Han llegado ya los toros para la corrida del domingo

Ayer por la mañana llegaron y con toda urgencia fueron desencajonados en los corrales de la plaza los seis hermosísimos toros de doña Carmen de Federico, reservados desde el año anterior para la corrida de la Prensa.

El ganado tiene una presentación pocas veces vista en San Sebastián. Grandes, bien puestos de cuerna y con tipo de toros de casta como corresponde a la legítima de Muruve, que tiene esta ganadería.

Esta corrida es la más seria, bien presentada y de mayor peso que se ha presentado en San Sebastián por la ganadería de Muruve.

Los toros tienen los siguientes pelos y señales, referidos por el orden en que fueron desencajonados:

- 111, «Lisonjero», negro.
- 112, «Marchanero», negro bragao.
- 146, «Celestino», negro.
- 90, «Dorado», negro.
- 126, «Divino», negro.
- 113, «Desesperado», negro bragao.

ANIMACION EN TAQUILLA

En la taquilla sigue la animación. El popular jefe de taquilleros don Antonio Alvarez Asenjo no da paz a las manos y lleva vendidas la mayoría de las localidades. Para Francia ha sido adquirida una cantidad superior en mucho a la de otros años. Todo hace suponer que el lleno será imponente. Como es costumbre ya en la corrida de la Prensa.

La velada de "La Maison de France"

La fiesta organizada para el domingo pasado por el Cercle Français y la Amistad Hispano-Francesa obtuvo un gran éxito. Asistió a ella el cónsul, M. Lamastres, y lo más selecto de la colonia francesa, así como numerosos socios y sus familiares, que llenaron el precioso salón.

El programa se desarrolló según estaba anunciado.

Después de "La Marsellesa" por el cuadro artístico, el señor Aróstegui cantó la romanza de "Luisa Fernanda", un trozo de "Katiushka" y el prólogo de "Payasos". Harto conocido es este artista para que tengamos que hacer elogios de la manera con que interpretó estas obras.

La señorita Tenant, con su delicioso arte, dedicó a la concurrencia en una melodía de Tosti, "Chanson hindoue", de Bernberg, y otra de Hanlin, que cantó con gran maestría.

Acompañó a estos artistas la señorita Duplan. Fueron muy aplaudidos, y las señoritas obsequiadas con unos preciosos ramos.

El grupo Buen Humor, de la Unión Artesana, hizo una parodia de los muñecos de Balder, que gustó mucho, en particular el "cashero", que hizo una entrada sensacional. El público premió su labor con nutridos aplausos.

Y para final, el cuadro artístico del Círculo y Amistad puso en escena la preciosa comedia de Labiche "Le premier pas". Intervinieron en ella las señoritas Mari Sínus, Titi Langune, Teres Martínez y Petrita García, y los señores Leon, Laffont y Jesús R. del Castillo. Todos desempeñaron su cometido como consumados artistas, siendo varias veces interrumpidos por los aplausos de los espectadores, que pasaron unos instantes muy agradables.

Los organizadores recibieron muchas felicitaciones por el éxito de esta fiesta y la del viernes, particularmente el entusiasta señor Durondier; y bien se lo merecen, ya que con tanto empeño trabajan para que las fiestas de estas sociedades vuelvan a tener la brillantez de las celebradas hace cuatro años, y por el éxito de estas últimas puede afirmarse que han logrado su objeto.

Círculo Mercantil

ANULACION DE LAS TARJETAS DE INVITACION

Se pone en conocimiento de los señores socios que, por acuerdo de la Comisión de festejos, han quedado anuladas todas las invitaciones extendidas para asistir a los festivales que organiza esta entidad.

Las nuevas invitaciones serán entregadas en secretaría, a solicitud de los señores socios, a partir del próximo jueves.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos



Han terminado las corridas de Pamplona, las primeras importantes en las ferias del Norte, que un tiempo fueron famosas y que, si continuaban la marcha descendente que ya el año pasado iniciaron y que este año han seguido vertiginosamente, van "al montón" con la misma rapidez con que van a ir algunos toreros recién alternativos.

Cinco corridas, treinta y cuatro toros, ocho matadores... y en total algún ligero destello de arte, algún alarde de valor inconsciente y suicida y una cantidad enorme, enormísima, de aburrimiento en el público, que pagó muy caras las localidades. Esto es lo único que nos explicamos. Pagando los bueyes al precio que se pagan y cobrando los matarifes de trajes de luces la barbaridad de dinero que cobran, no hay más remedio que poner caro el precio de las localidades.

En Pamplona, a pesar de la numerosa falange de toreros que en las cinco corridas han desfilar, no ha triunfado nadie y han fracasado muchos. Habrán dicho lo que quieran algunos rotativos madrileños; habrán confundido las gritas con las ovaciones... y habrán ocultado cuidadosamente los fracasos; pero la verdad es sólo una, y ésta dice que lo que allí ha ocurrido es francamente lamentable para la fiesta. Pero, afortunadamente, va comenzando a ser lamentable también para los jerifaltes, para los valores consagrados, a quienes ya se va eliminando de los carteles y a los cuales se les eliminará aún más.

Barrera, el triunfador del año pasado, y que con tal motivo volvió este año con más honores... y más honorarios, ha fracasado; no ha hecho absolutamente nada que merezca la pena. ¿Es que no está en buen estado de salud? Así permite suponerlo la visible disnea de que está aquejado durante la lidia. ¡Pero así no se sale a torear!...

Villalta no ha hecho más que entrar a matar una o dos veces con su buen estilo y rectificar un quite que había iniciado equivocadamente Carnicerito de Méjico. Es poco para el almacenista de orejas en Madrid.

Ortega dejó el triunfo olvidado en Pamplona para recogerlo—según dicen—a mil kilómetros de distancia, en La Línea. En Pamplona no fué, precisamente, triunfo lo que hubo.

Laserna o La Serna estuvo bien, lo que se dice muy bien, en un toro. Lo toreó admirablemente y lo mató bien. La ovación fué verdadera, pero en sus otros dos toros hubo algo muy distinto a ovación.

Chicuelo no ha hecho más que "pasar"... por la plaza de Pamplona en una sola tarde y en sustitución de El Estudiante.

El que ha estado mejor, el que ha divertido más al público ha sido "el Señorito Joaquín". Este, que no quiso torear allí el año pasado, y a quien seguramente no le llevarán el próximo, quiso que el público desarrugase el entrecejo, y se dijo: "¡Vaya, voy a daros un mitin que no tenga carácter político!" Y lo

dió, pero completo: se rieron muchísimo con él. ¡Ahora que "el orador" cobró una barbaridad de dinero!

El que se ha ganado el cartel ha sido "Armilita Chico". Con una voluntad enorme, ha dado de sí todo lo que lleva dentro; y como es un torero que sabe su oficio y un panderrillo formidable, ha gustado extraordinariamente. Pero no hay que exagerar.

Con el que se ha exagerado mucho es con Carnicerito de Méjico. Hasta hemos leído "que se silenciarían sus hazañas por imposición de los ases" (con cuyo silencio en nada le hubieran perjudicado). Con Carnicerito ha triunfado el torero temerario e inconsciente: el mozo valentón y despreciador de la vida, el que todo lo intenta y todo lo hace, salga bien o salga mal, pero sin darse cuenta del peligro... Es el torero que quiere colocarse a fuerza de "reaños", el que se mete a banderrear donde no tiene sitio, el que tira la muleta y saca el pañuelo para "limpiar los mocos" al toro; el que se arroja de espaldas a un metro de los pitones... Después de su actuación en Pamplona, ya tiene una cornada tomada en Burdeos. Es lo natural. Pero para el público de Pamplona, ése ha sido el triunfador. ¡El valor!

¿Qué pasa, señor Pagés? Estamos ya "tocando" la tercera decena de julio y no se sabe nada de "lo nuestro". ¿Qué pasa?

UN PUNTILLERO.

Más detalles del homenaje a don Celso Vázquez, presidente del Círculo Vallisoletano

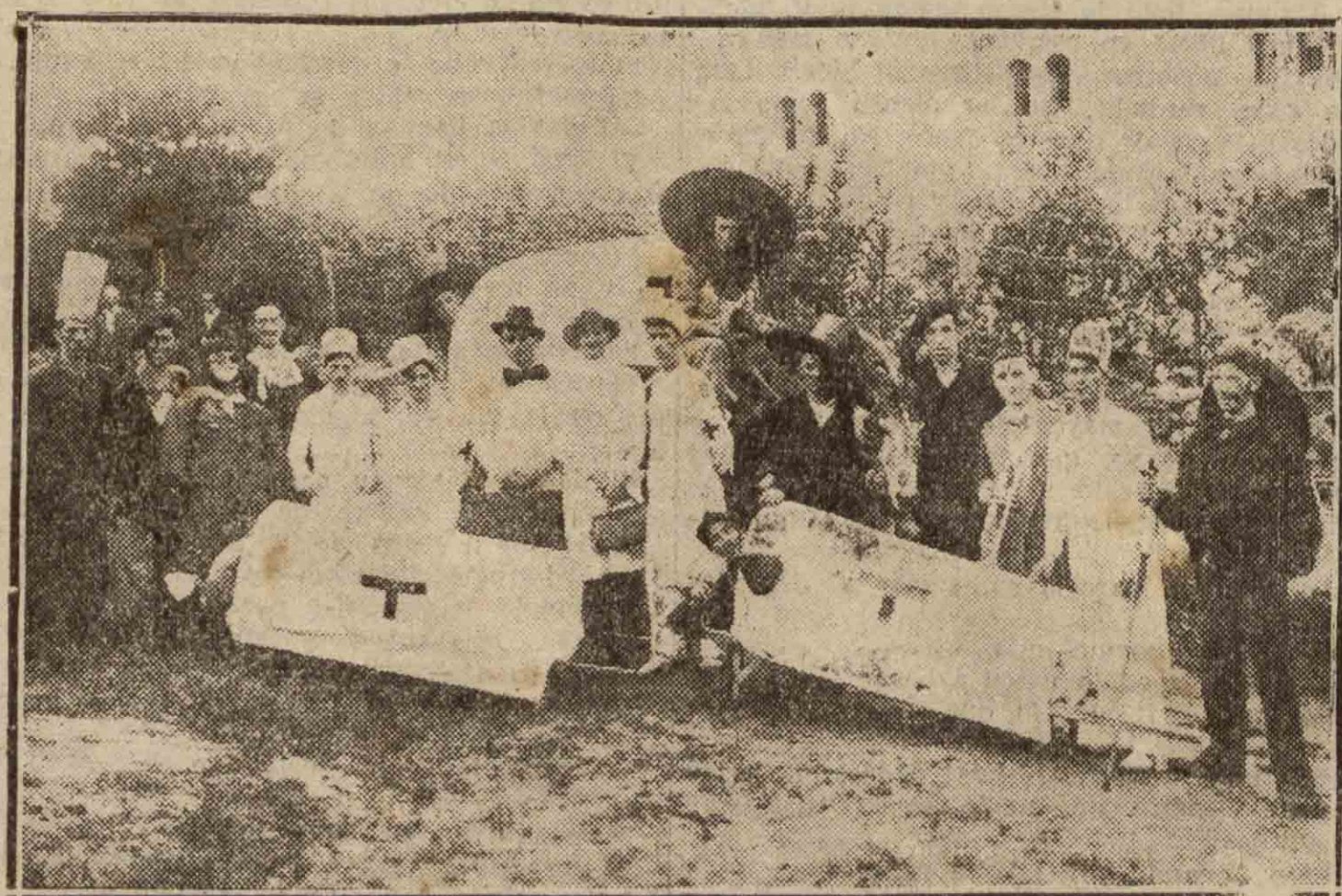
Continúa aumentando la lista de inscripciones para el banquete-homenaje al popular Celso, que, como anunciábamos días atrás, se celebrará el próximo domingo.

Recordamos a cuantos amigos particulares del señor Vázquez deseen acudir al acto que pueden hacerlo enviando su inscripción al Círculo Vallisoletano (calle del 31 de Agosto, 20), en casa de don R. Anglés (calle de Urdaneta, 4, almacén de muebles) o al restaurant La Bella Easo, pues el homenaje tiene carácter de tributo amistoso.

Entre las personalidades que concurrirán al banquete figuran el alcalde de esta ciudad, amigo y correligionario del homenajeado; el cónsul de Bélgica y otras personas destacadas de la localidad.

Las tarjetas pueden recogerse en los lugares indicados, previo pago de su importe, nueve pesetas cubierto.—La Comisión.

Impresión de tarjetas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA



PASAJES. — En la parodia de "encierno" turino celebrada el domingo, se empleó el "material" sanitario que aparece en la foto, servido por pasaitarras de excelente humor. (Foto Vassart).

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 24 meses, 24 pesetas. En el RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 12 meses, 18 pesetas; 24 meses, 36 pesetas. En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 33 pesetas; 24 meses, 66 pesetas. En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

La fiesta de "La Perla"

Mañana se efectuará la elección de "Miss San Sebastián"

Mañana, a las diez y media de la noche, en «La Perla del Océano», se celebrará la verbena organizada por la Asociación de la Prensa para la designación de la señorita que ha de representar a San Sebastián en la elección de «Miss Afición».

No puede demorarse ya la designación y se ha organizado la fiesta para dicho día, pues es necesario que esté nombrada la señorita San Sebastián que ha de recibir, con su corte de honor, a las representaciones de Francia y España que vienen a participar en la elección de «Miss Afición».

La fiesta ha de resultar un acontecimiento, pues se trata de una verbena organizada con todo lujo de detalles. Entre las señoritas que asistan serán repartidos valiosos regalos que diferentes comerciantes—cuya lista publicaremos mañana—han enviado con tal objeto.

La verbena se celebrará mañana, jueves, a las diez y media de la noche.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

19 DE JULIO DE 1903. — Hacía pocos días que en el frontón Jai-Alai había nueva empresa, y la afición estaba muy contenta con ella. Para el día siguiente había preparado una combinación que agradó mucho: Sustarra y el Barbero contra Baltasar y Vildósola, combinación muy igualada.

Entre los elementos de izquierda y especialmente los republicanos de la localidad causó una gratísima impresión la magnífica oración pronunciada en el Congreso por el ilustre jefe del partido republicano, don Nicolás Salmerón. Prueba de que había sido algo grande, era que la censuraba toda la gente de derechas, y con más saña todos aquellos elementos que no sabían leer y escribir.

Salieron para Santander—remolcados, claro está—cuatro balanderos de nuestro Club Náutico, que iban a tomar parte en las regatas a la vela, de aquel puerto. Las regatas organizadas para nuestro puerto serían el 31 de agosto, 1, 2 y 3 de septiembre, con premios de importancia.

Empezaban a recobrar su animación veraniega "Los Juncuales". Casi todos los días había tiradas de pichón y partidos de "lawn tennis". ¡Y lo que se preparaba!...

El día siguiente, que sería lunes, ensayaría la banda municipal las obras que iba a llevar al concurso de Valencia por última vez. El ensayo sería a las doce del mediodía, en el frontón Jai-Alai, y la entrada sería pública. La banda saldría para Valencia el martes.

El Papa León XIII había reaccionado un poquito. Muy poquito, pero había reaccionado, con secreto descontento de los que aspiraban a sucederle. Ya había disgustos en el Colegio de Cardenales. Algunos subalternos decían que no sería nada extraño ver a León XIII concediendo audiencias dentro de un mes.

En este día llegó el personal de cocinas, cocheras y escaleras abajo del Palacio de Miramar. Se daba por seguro que la corte estaría ya instalada para el miércoles.

Con motivo de la marcha de la banda municipal a Valencia, los conciertos del Boulevard estarían a cargo de las bandas de los regimientos de Sicilia y Valencia, alternando.

En Fuenterrabía se iba a dar el día de hoy una novillada sin picadores.

Cosacos de Zarautzarkoff

AUTOBUS A JACA

Con motivo del desplazamiento que han de efectuar los Kosakos de Zarautzarkoff el próximo sábado, día 22, para actuar en el Teatro Unión de la heroica y muy ejemplar ciudad, se pone en conocimiento del público que habiendo diez plazas vacantes para completar uno de los autobuses se ha abierto una inscripción para los que deseen trasladarse a Jaca, al precio módico de 10 pesetas ida y vuelta por persona, cuya lista quedará cerrada el viernes, a las doce de la noche.

Para inscribirse dirigirse al domicilio social, plaza de Sarriegui, 1 (bar Zarautzarra), de siete a once de la noche.